



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Woensdag

Mercredi

14-12-2016

14-12-2016

Voormiddag

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van de beroepsbrandweerlieden" (nr. 14364)	1
<i>Sprekers: Véronique Caprasse, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de aanbevelingen van het Rekenhof inzake de verminderde bijdragen voor de aanvullende pensioenen van werknemers" (nr. 14426)	3
<i>Sprekers: Georges Gilkinet, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het in aanmerking nemen van het zorgkrediet ingevoerd door de Vlaamse Gemeenschap" (nr. 14478)	5
<i>Sprekers: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	
Samengevoegde vragen van	7
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "het gewaarborgd rendement voor groepsverzekeringen" (nr. 14622)	7
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de overweging om het wettelijk gegarandeerd rendement voor het aanvullend pensioen verder te verlagen" (nr. 14628)	7
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de gewaarborgde rente voor groepsverzekeringen" (nr. 15485)	7
<i>Sprekers: Karin Temmerman, Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	
Samengevoegde vragen van	10
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "het pensioenstelsel van het rijdend personeel van de NMBS" (nr. 14796)	10
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Pensioenen over "de wijziging van de pensioenleeftijd voor spoorbeambten" (nr. 14872)	10
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de wijziging in het pensioenstelsel van het rijdend personeel van de NMBS" (nr. 15483)	10
<i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	
Samengevoegde vragen van	13
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "het pensioenstelsel bij de politie" (nr. 14797)	13
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de pensioenen bij de politie" (nr. 15490)	13
<i>Sprekers: Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i>	

SOMMAIRE

Question de Mme Véronique Caprasse au ministre des Pensions sur "la pension des pompiers professionnels" (n° 14364)	1
<i>Orateurs: Véronique Caprasse, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	
Question de M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "les recommandations de la Cour des comptes relatives au dispositif des cotisations réduites pour les pensions complémentaires des salariés" (n° 14426)	3
<i>Orateurs: Georges Gilkinet, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	
Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la prise en compte du crédit d'assistance familiale introduit par la Communauté flamande" (n° 14478)	5
<i>Orateurs: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	
Questions jointes de	7
- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "le rendement garanti des assurances de groupe" (n° 14622)	7
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la considération de poursuivre la baisse du rendement légal garanti pour la pension complémentaire" (n° 14628)	7
- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "le taux garanti pour les assurances de groupe" (n° 15485)	7
<i>Orateurs: Karin Temmerman, Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	
Questions jointes de	10
- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "le régime de pension du personnel roulant de la SNCB" (n° 14796)	10
- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Pensions sur "la modification de l'âge de départ à la retraite des cheminots" (n° 14872)	10
- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "la modification du régime de pension du personnel roulant de la SNCB" (n° 15483)	10
<i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	
Questions jointes de	13
- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "le régime de pension à la police" (n° 14797)	13
- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les pensions des policiers" (n° 15490)	13
<i>Orateurs: Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i>	

Samengevoegde vragen van	14	Questions jointes de	14
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "de erkenning van de zware beroepen" (nr. 14800)	14	- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "la reconnaissance des métiers pénibles" (n° 14800)	14
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de begrotingsenveloppe voor zware beroepen" (nr. 15466)	14	- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "l'enveloppe budgétaire consacrée à la pénibilité" (n° 15466)	14
<i>Sprekers:</i> Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het opiniestuk van de Academische Raad voor het pensioenbeleid" (nr. 14821)	17	- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "la carte blanche du Conseil académique en matière de pensions" (n° 14821)	17
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het opiniestuk van de Academische Raad voor het pensioenbeleid" (nr. 14822)	17	- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "la carte blanche du Conseil académique en matière de pensions" (n° 14822)	17
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de uitspraken van de Academische Raad voor het pensioenbeleid" (nr. 15481)	17	- de M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les déclarations du Conseil académique en matière de pensions" (n° 15481)	17
<i>Sprekers:</i> Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de overgangperiode voor de regularisatie van studiejaren" (nr. 15400)	18	- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la période de transition pour le rachat des années d'études" (n° 15400)	18
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de diplomabonificatie" (nr. 15484)	18	- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "la bonification pour diplôme" (n° 15484)	18
- de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "het afkopen van de studiejaren" (nr. 15488)	18	- M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "le rachat des années d'études" (n° 15488)	18
<i>Sprekers:</i> Frédéric Daerden, Vincent Van Quickenborne, Jan Spooren, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Frédéric Daerden, Vincent Van Quickenborne, Jan Spooren, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de aanvullende pensioenen" (nr. 15433)	24	Question de M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les pensions complémentaires" (n° 15433)	24
<i>Sprekers:</i> Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de gelijkschakeling van de pensioenen" (nr. 15482)	26	Question de M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "l'harmonisation des pensions" (n° 15482)	26
<i>Sprekers:</i> Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Vincent Van Quickenborne, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de in de begroting 2017 geplande maatregelen met betrekking tot de pensioenen" (nr. 15401)	27	Question de M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "les mesures prévues en matière de pensions dans le budget 2017" (n° 15401)	27
<i>Sprekers:</i> Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

van

du

WOENSDAG 14 DECEMBER 2016

MERCREDI 14 DECEMBRE 2016

Voormiddag

Matin

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 11.39 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Vincent Van Quickenborne.

Le développement des questions et interpellations commence à 11.39 heures. La réunion est présidée par M. Vincent Van Quickenborne.

01 Question de Mme Véronique Caprasse au ministre des Pensions sur "la pension des pompiers professionnels" (n° 14364)

01 Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van de beroepsbrandweerlieden" (nr. 14364)

01.01 Véronique Caprasse (DéFI): Monsieur le ministre, le 21 janvier 2014, le Conseil des ministres a approuvé les projets d'arrêtés royaux relatifs au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours ainsi qu'au statut pécuniaire du même personnel, qui ont tous deux été pris le 19 avril 2014.

La réforme a donc conduit à l'instauration d'un statut unique pour les quelque 17 500 pompiers professionnels et volontaires du Royaume. Afin de tenir compte de la pénibilité de leur profession, cette mesure a abouti à la mise en place d'un nouveau système d'affectation et de réaménagement des fins de carrière des pompiers professionnels.

Cette évolution consiste principalement en deux aspects. Premièrement, le congé préalable à la retraite, désormais appelé "régime de fin de carrière", est constitué en droit pour tous les pompiers âgés de minimum 58 ans (57 ans et demi si le régime de fin de carrière débutait en 2015) et qui remplissent les conditions de carrière longue pour un départ anticipé à la retraite. Deuxièmement, la réforme prévoit qu'une réaffectation sur une base volontaire sera également possible en fin de carrière.

L'évolution de ce régime spécial en tantièmes 1/50^e doit être mise en parallèle avec les ambitions de votre gouvernement. En effet, l'accord de gouvernement prévoit que, dans le courant de cette législature, une mesure sera prise afin que tous les droits à la pension soient constitués en tantièmes 1/60^e pour le calcul et l'accès à la retraite anticipée – à l'exception des métiers lourds.

(*Brouhaha*)

Monsieur le président, c'est très désagréable de parler alors que tout le monde bavarde.

Le **président**: Je demande aux collègues de se taire.

01.01 Véronique Caprasse (DéFI): Met de hervorming van 2014 werd een eenheidsstatuut ingevoerd voor de 17.500 vrijwillige en beroepsbrandweermannen. Er werden wijzigingen aangebracht aan het einde van de loopbaan van de beroepsbrandweermannen: het verlof voorafgaand aan het pensioen (voortaan 'einde loopbaanregeling') wordt een recht voor alle brandweermannen van 58 jaar (of 57 jaar en 6 maanden, indien die regeling in 2015 een aanvang nam) die de loopbaanvoorwaarden voor vervroegd pensioen vervullen; wie dat wenst, kan andere taken toegewezen krijgen.

Dat er in het kader van deze bijzondere pensioenregeling wordt gewerkt met het voordelige tantième 1/50^{ste} ligt in de lijn van het regeerakkoord. Dat bepaalt immers dat alle pensioenrechten voortaan in het tantième 1/60^{ste} zullen worden opgebouwd voor de berekening van en de toegang tot het vervroegd pensioen, behalve voor de zware beroepen.

01.02 Véronique Caprasse (DéFI): J'estime qu'il faut un minimum de courtoisie et de politesse!

Le **président**: Poursuivez, madame Caprasse!

01.03 Véronique Caprasse (DéFI): En outre, la déclaration gouvernementale précise que ce gouvernement procédera, en concertation étroite avec les partenaires sociaux du secteur public, à des réformes du système de pension visant à aligner le régime de pension des fonctionnaires sur ceux du secteur privé. Ce contexte fait craindre aux pompiers professionnels un détricotage des accords et aménagements prévus dans le cadre de l'arrêté royal du 19 avril 2014 justifiés, entre autres, par des motifs sanitaires pour ce qui concerne les pompiers.

Selon une étude commandée par le SPF Intérieur, les pompiers ont, en effet, une espérance de vie moins élevée, de sept ans environ, que la moyenne (70,88 ans contre 77,62 ans en 2012).

Existe-t-il, à ce jour, une ligne de conduite visant à revoir, au cours de cette législature, le régime préférentiel de pension du personnel opérationnel des zones de secours? Dans l'affirmative, quelles sont les orientations retenues pour opérer cette réforme?

01.04 Daniel Bacquelaine, ministre: Madame Caprasse, les règles relatives à l'aménagement des fins de carrière du personnel des zones de secours sont des règles statutaires qui relèvent de la compétence du ministre de l'Intérieur.

En matière de pensions anticipées, ce personnel ne bénéficie d'aucun régime préférentiel. Les règles applicables sont celles de l'ensemble des agents nommés à titre définitif dans la fonction publique fédérale. De plus, seuls les services rendus en qualité de pompier professionnel, qui participent directement à la lutte contre le feu sont pris en compte dans la pension à raison du tantième 1/50^e. Ainsi, les fonctions administratives ou techniques d'un corps de pompiers ne peuvent pas donner lieu au bénéfice de ce tantième préférentiel, qui n'est donc pas un régime préférentiel.

Le fait d'appartenir à un corps opérationnel d'un service d'incendie n'entraîne donc pas automatiquement l'octroi d'un tantième 1/50^e pour le service presté. Il faut une participation effective et directe à la lutte contre le feu.

Votre question s'inscrit donc dans le cadre plus global des discussions sur la reconnaissance de la pénibilité, qui permettra une anticipation du départ à la retraite ou une valorisation du montant de la pension. Cette réforme consacre, en effet, l'idée de prendre en compte dans la détermination des droits de pension la réalité des fonctions professionnelles exercées et de la pénibilité qui y est attachée. À ce sujet, les partenaires sociaux réunis au sein du Comité national des Pensions ont approuvé un premier rapport relatif à la reconnaissance de pénibilité en matière de pension. Ils ont notamment pris acte des quatre catégories de critères définis dans le

01.03 Véronique Caprasse (DéFI): In de regeerverklaring staat dat deze regering de pensioenregeling van de ambtenaren op die van de privésector zal afstemmen; De beroepsbrandweermannen vrezen dat de bestaande akkoorden en regelingen – die op, onder meer, gezondheidsredenen stoelen – zullen worden uitgehold. De levensverwachting van brandweermannen is immers lager dan gemiddeld.

Is het de bedoeling de preferentiële pensioenregeling van het operationele personeel van de hulpverleningszones in de loop van deze regeerperiode te herzien?

01.04 Minister **Daniel Bacquelaine**: De eindeloopbaanregeling van het personeel van de hulpverleningszones wordt statutair geregeld en valt onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken. Wat het vervroegd pensioen betreft, geniet dat personeel geen preferentiële regeling. Enkel de diensten als beroepsbrandweerman in het kader van vuurbestrijding worden voor het pensioen meegerekend volgens het tantième 1/50^{ste}. Dat geldt niet voor administratieve of technische functies.

Om aanspraak te kunnen maken op het tantième 1/50^{ste} voor de gepresteerde arbeid moet men als brandweerman de branden rechtstreeks bestrijden.

In het Nationaal Pensioencomité hebben de sociale partners een eerste verslag goedgekeurd en nota genomen van de criteria voor de overheidssector en van het feit dat de individuele situatie van de werknemers met een handicap of

cadre de la discussion relative au secteur public. Je pense notamment aux circonstances de travail, à l'organisation du travail et aux risques de sécurité élevés. Ils ont, par ailleurs, considéré qu'une reconnaissance de pénibilité pourrait être accordée aux travailleurs souffrant d'un handicap ou d'une maladie grave.

Vu que le gouvernement a fixé les enveloppes budgétaires permettant la mise en œuvre de la réforme, le Comité national des Pensions a été invité à déterminer des critères précis, objectifs, enregistrables, mesurables qui permettront d'identifier les catégories professionnelles pouvant bénéficier de modalités plus favorables en matière de pension. Les dispositions instaurant des mesures plus favorables en matière de pension pour les fonctions bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité entreront en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2018 pour avoir un effet au 1^{er} janvier 2019.

01.05 Véronique Caprasse (DéFI): Monsieur le ministre, je pense que le secteur sera déçu. Ce sont vraiment des métiers très particuliers au niveau de la pénibilité.

J'espère néanmoins que la situation pourra être revue pour cette catégorie de personnes, dont nous avons tous fondamentalement besoin et dont on connaît les dangers du métier. Elles ont besoin d'une considération particulière.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

02 Question de M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "les recommandations de la Cour des comptes relatives au dispositif des cotisations réduites pour les pensions complémentaires des salariés" (n° 14426)

02 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de aanbevelingen van het Rekenhof inzake de verminderde bijdragen voor de aanvullende pensioenen van werknemers" (nr. 14426)

02.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Monsieur le président, monsieur le ministre, dans son cahier 2016 relatif à la sécurité sociale, la Cour des comptes analyse notamment le dispositif des cotisations réduites pour les pensions complémentaires des travailleurs salariés. En termes d'efficience et de pilotage, la Cour porte un regard sévère sur cette politique qui, selon elle, "n'atteint pas son objectif". Elle relève que "les réserves constituées par les versements effectués chaque année et capitalisés sont très inégalement réparties entre les travailleurs et seule une minorité des réserves acquises donnera lieu à un complément significatif à la pension légale". Elle relève également que "20 % du coût de cette politique sociale (environ 170 millions d'euros) sont consacrés exclusivement à assurer un complément de pension élevé à une minorité de travailleurs, soit 0,5 %".

En 2015, la Cour formulait trois recommandations: la diminution du seuil légal à partir duquel la cotisation spéciale de 1,5 % est due pour que davantage de versements pour pensions complémentaires soient concernés, l'augmentation du taux de cotisation sociale et enfin l'application des cotisations sociales classiques sur les versements dépassant une certaine limite. À ce jour, ces propositions n'ont pas été suivies d'effets.

ernstige ziekte in aanmerking zal worden genomen voor de erkenning als zwaar beroep.

Het Nationaal Pensioencomité moet nauwkeurige en objectieve criteria vastleggen op basis waarvan bepaald kan worden welke beroepscategorieën er aanspraak op kunnen maken. De bepalingen zullen uiterlijk op 1 januari 2018 in werking treden.

01.05 Véronique Caprasse (DéFI): De sector zal ontgoocheld zijn. Ik hoop dat men aan die specifieke beroepen bijzondere aandacht zal besteden.

02.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Het Rekenhof heeft het systeem van verminderde bijdragen onderzocht dat van toepassing is op de stortingen door de werkgevers om een aanvullend pensioen voor hun werknemers op te bouwen en heeft geconcludeerd dat die beleidsmaatregel niet doeltreffend is. De reserves die worden opgebouwd door de stortingen die elk jaar worden uitgevoerd en gekapitaliseerd, zijn erg ongelijk verdeeld tussen de werknemers, en slechts een minderheid van de opgebouwde reserves zal resulteren in een significante aanvulling van het wettelijke pensioen. Bovendien wordt 20% van de kosten van dit sociale beleid uitsluitend besteed om 0,5% van de werknemers een flinke

Monsieur le ministre, quelle est votre réaction à cet avis de la Cour des comptes concernant les cotisations réduites pour les pensions complémentaires des salariés? Pour quelle(s) raison(s) les recommandations de 2015 n'ont-elles pas été mises en œuvre? Le seront-elles dans un futur proche? Êtes-vous disposé à évoluer vers une modélisation des seuils et des taux en s'appuyant sur l'expertise de l'ONSS et Sigedis? Des travaux ou consultations ont-ils été entamés dans cet objectif? Comptez-vous mettre en œuvre cette réforme dans le cadre de la refonte du calcul de la cotisation de 1,5 % qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier prochain?

Voilà, monsieur le ministre, mes questions qui datent du mois d'octobre.

02.02 Daniel Bacquelaine, ministre: (...) dans ma réponse à sa question orale du 4 décembre 2015, je tire les mêmes leçons que la Cour des comptes, à savoir que malheureusement, tous les citoyens ne bénéficient pas encore d'un deuxième pilier et que s'ils en bénéficient, celui-ci est insuffisant. C'est la raison pour laquelle, comme j'ai déjà eu à plusieurs reprises l'occasion de vous l'indiquer, et encore récemment dans le cadre de la discussion sur ma note de politique générale, j'envisage différentes mesures en vue de démocratiser et de renforcer le deuxième pilier.

Plus précisément sur les recommandations de la Cour des comptes de 2015, elles concernent des matières qui relèvent de la compétence de mon collègue M. Van Overtveldt pour les recommandations fiscales et de ma collègue Mme De Block pour la perception des cotisations de sécurité sociale. J'ai l'intention de m'entretenir avec eux très prochainement de la suite à donner aux recommandations.

02.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Monsieur le ministre, comme j'ai également déjà eu l'occasion de vous le dire, votre rôle est de renforcer la pension légale, le premier pilier de pension qui est accessible à tout le monde. Il faut poser objectivement le constat que les mécanismes du deuxième pilier ont un coût très élevé et ne bénéficient qu'à une partie des travailleurs. Comme ces cotisations, qui sont déductibles, ne sont pas plafonnées, une inégalité extraordinaire entre les travailleurs est créée.

La Cour des comptes a déjà émis de façon régulière des remarques sur cette question, que j'ai relayées. Le gouvernement, puisque cela ne vous concerne pas seul, n'a pas encore travaillé sur ce sujet. Je le regrette parce qu'en termes d'efficacité des politiques publiques, en termes de coûts et en termes d'égalité des travailleurs, et donc en termes d'accès à des pensions finalement suffisantes pour tous, il s'agit là d'un biais important. J'attends de votre part que vous y travailliez.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

aanvulling op het pensioen te bezorgen.

In 2015 adviseerde het Rekenhof om de wettelijke drempel voor de bijkomende bijdrage te verlagen, het percentage van die bijdrage te verhogen en de klassieke sociale bijdragen toe te passen op stortingen boven een bepaald grensbedrag.

Wat vindt u van dat advies? Waarom werden de aanbevelingen van 2015 niet gevolgd? Zult u de drempels en percentages wijzigen op grond van de cijfers van de RSZ en Sigedis?

02.02 Minister Daniel Bacquelaine: In december 2015 stelde ik – net als het Rekenhof – dat niet alle burgers op een afdoende tweede pensioenpijler kunnen terugvallen. Daarom zal ik maatregelen nemen om die tweede pijler te democratiseren.

De aanbevelingen die het Rekenhof in 2015 uitbracht, hebben betrekking op de bevoegdheden van de heer Van Overtveldt en mevrouw De Block (wat de inning van de socialezekerheidsbijdragen betreft). Ik zal dat met hen bespreken.

02.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Uw rol bestaat erin het wettelijke pensioen – de eerste pijler – te versterken. De mechanismen van de tweede pijler zijn duur en komen slechts een deel van de werknemers ten goede. De bijdragen voor die tweede pijler zijn aftrekbaar en niet geplafonneerd, waardoor er ongelijkheid tussen de werknemers ontstaat. Het Rekenhof heeft daar meerdere opmerkingen over gemaakt. De regering heeft daar nog niets aan gedaan en dat betreurt ik!

03 **Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het in aanmerking nemen van het zorgkrediet ingevoerd door de Vlaamse Gemeenschap" (nr. 14478)**

03 **Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la prise en compte du crédit d'assistance familiale introduit par la Communauté flamande" (n° 14478)**

03.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Mijnheer de minister, eind september vroeg u het Beheerscomité advies te verlenen over het ontwerp tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor de werknemers wat de gelijkstelling van het zorgkrediet betreft.

Het ontwerp van KB heeft als doel om in de bestaande pensioenreglementering van de werknemers rekening te houden met het Vlaams zorgkrediet.

Het Vlaams zorgkrediet, een stelsel voor het gedeeltelijk of volledig onderbreken van de arbeidsprestaties met het genot van reglementaire onderbrekingsuitkeringen, vervangt sinds 2 september 2016 het bestaande federale stelsel.

Opvallend, in het ontwerp van KB stelt u voor om vroeger opgenomen periodes niet mee te tellen voor de bepaling van de maximale duur van het zorgkrediet. Nochtans zet Vlaanderen vanaf 2 september 2016 de teller op nul. Dit betekent dat wie eerder al 18 maanden opnam en begint te werken bij de Vlaamse overheid wel recht heeft op 18 maanden zorgkrediet, maar voor die periode geen gelijkstelling zal krijgen voor het pensioen. Betrokkene zal voor die periode dus een gat van 18 maanden in zijn of haar loopbaan hebben.

Vlaanderen vroeg om dit federaal snel te regelen om zo duidelijkheid voor de mensen te scheppen. Men ging ervan uit dat de gelijkstelling geen probleem was omdat het stelsel door de schrapping van de eindloopbaanregeling een besparing is en dus ook een besparing in de pensioenen inhoudt. U gaat nog een stapje verder, mijnheer de minister.

Vandaar mijn vragen.

Hoe rechtvaardigt u deze besparing in de pensioenen op de kap van de mensen die een zorgkrediet opnemen? Hoe denkt u het stelsel van de gelijkstellingen nog uitgelegd te krijgen, rekening houdend met de eerder doorgevoerde en complexer makende gelijkstellingen, zoals het anders meetellen van de periodes van landingsbanen voor mensen met een loopbaan van 35 jaar?

Mijn belangrijkste vraag is op welke manier u dit nog gaat rechtekken, want die mensen hebben een gat van 18 maanden in hun carrière dat niet wordt meegeteld voor de berekening van hun pensioen.

03.02 **Minister Daniel Bacquelaine**: Mijnheer de voorzitter, in het kader van de zesde staatshervorming dragen de Gewesten de verantwoordelijkheid voor het invoeren van hun regelstelsel van loopbaanonderbreking. Bij de invoering van het systeem van zorgkrediet in Vlaanderen werd de teller met betrekking tot het verlof zelf inderdaad op nul gezet. Dit betekent dat vanaf 2 december 2016 elke Vlaamse ambtenaar recht heeft op de maximale periode van zorgkrediet, zonder dat er rekening wordt gehouden met de verlopen

03.01 **Karin Temmerman** (sp.a): La finalité d'un projet d'arrêté royal est de prendre en compte, dans le régime de pension des travailleurs salariés, le crédit d'assistance familiale flamand, c'est-à-dire le système d'interruption partielle ou complète des prestations de travail, qui remplace depuis le 2 septembre 2016 le système fédéral. Dans ce projet, le ministre propose de ne plus inclure les périodes antérieures d'interruption de carrière dans le calcul de la durée maximale du crédit d'assistance familiale. Concrètement, cela signifie qu'une personne ayant déjà pris dix-huit mois par le passé et qui commence à travailler pour les autorités flamandes a droit à dix-huit mois de crédit d'assistance, mais n'obtiendra aucune assimilation de cette période pour sa pension.

Comment le ministre justifie-t-il cette économie? Comment la justifiera-t-il face aux citoyens après toutes les assimilations complexes qui ont eu lieu par le passé? Comment rectifiera-t-il le tir?

03.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre: Depuis la sixième réforme de l'Etat, les Régions ont la compétence d'instaurer leur propre régime d'interruption de carrière. L'instauration du crédit d'assistance familiale en Flandre s'accompagne d'une remise à zéro

die in het verleden reeds werden opgenomen. Het zorgkrediet bevat echter geen enkele bepaling betreffende de gelijkstelling voor het pensioen, wat tot de bevoegdheid van de federale Staat behoort.

De invoering van dit nieuwe verlof mag niet als gevolg hebben dat de toegekende gelijkstellingen worden uitgebreid voor dit type verlof. De invoering van het zorgkrediet zelf of de overgang van een ambtenaar van het federale niveau naar het Vlaamse niveau mag geen dubbele rechten creëren voor de gelijkstelling van de loopbaanonderbreking. Het betreft dus geen beperking van de rechten die een besparing beogen, maar wel het vermijden van een verhoging van de kosten. Het betreft ook het vermijden van de toekenning van verschillende rechten in functie van specifieke situaties. Het is onaanvaardbaar dat een ambtenaar van hogere pensioenrechten geniet, enkel omdat hij in het verleden al heeft kunnen genieten van een loopbaanonderbreking of een tijdscrediet.

Wat betreft uw tweede vraag met betrekking tot de informatieverstrekking over het stelsel van gelijkstelling, lijkt het mij inderdaad noodzakelijk deze vraag door de administratie te laten onderzoeken. De zesde staatshervorming verplicht om verschillende stelsels van verlof in aanmerking te nemen. Het zou nuttig zijn om de burgers correct te informeren over de evolutie van hun pensioenrechten, rekening houdend met deze verschillende stelsels.

03.03 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord op mijn tweede vraag, met name dat u de informatie zult verbeteren.

Wat mijn eerste vraag betreft, ik begrijp het niet. U neemt die 18 maanden af. Het is niet bijkomend of een dubbele berekening voor uw pensioen. U neemt ze gewoon af. Als men in hetzelfde stelsel was gebleven, dan had men gewoon die 18 maanden meegerekend. Omdat Vlaanderen ze op nul zet, worden ze nu voor de pensioenberekening niet meegerekend. Dat is het probleem.

Het is helemaal geen dubbele telling, maar wel een vermindering. U zegt dat het anders een vermeerdering zou zijn. Neen, het zou gelijk blijven mocht u ze meetellen. Nu is het een vermindering. De mensen die overstappen, hebben een gat van 18 maanden in hun carrière. Het is net alsof er dan niets was, terwijl ze in die 18 maanden wel onder een statuut vielen, namelijk onder het zorgkrediet. U zegt dat u dit nu niet meer meetelt en dat het geen besparing is. Het is absoluut wel een besparing. Mocht u het niet doen, het zou geen vermeerdering zijn, maar wel een gelijk budget.

des compteurs de jours de congé et tout fonctionnaire flamand a dès lors le droit, à partir du 2 décembre 2016, à la période maximum de crédit d'assistance familiale sans tenir compte des jours de congé pris antérieurement. Les dispositions relatives à l'assimilation de ces périodes en matière de pension restent une compétence du fédéral.

L'instauration de ce nouveau type de congé ne peut pas entraîner d'extension des assimilations octroyées. L'instauration du droit au crédit d'assistance familiale ou le passage d'un fonctionnaire du niveau fédéral au niveau flamand ne peut pas doubler les droits en termes d'assimilation de l'interruption de carrière. On ne peut accepter qu'un fonctionnaire reçoive des droits plus élevés en matière de pension parce qu'il a, dans le passé, déjà bénéficié d'une interruption de carrière ou d'un crédit-temps.

Je laisse le soin à mon administration d'examiner comment informer correctement les citoyens sur l'évolution de leurs droits en matière de pension, en tenant compte de ces différents régimes.

03.03 Karin Temmerman (sp.a): Je me réjouis que le ministre veuille améliorer l'information fournie au citoyen. Dans le cas qui nous occupe, il ne s'agit pourtant pas d'un calcul supplémentaire ou d'un double comptage mais bien de l'absence de prise en compte d'une période de dix-huit mois dans le calcul de la pension en raison de la remise du compteur à zéro en Flandre. Il s'agit donc bel et bien d'une économie.

Ik vind het heel erg dat u op de kap van mensen die een zorgkrediet nemen een besparing doorvoert, want dat is het uiteindelijk.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Questions jointes de

- **M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "le rendement garanti des assurances de groupe" (n° 14622)**

- **Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la considération de poursuivre la baisse du rendement légal garanti pour la pension complémentaire" (n° 14628)**

- **M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "le taux garanti pour les assurances de groupe" (n° 15485)**

04 Samengevoegde vragen van

- **de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "het gewaarborgd rendement voor groepsverzekeringen" (nr. 14622)**

- **mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de overweging om het wettelijk gegarandeerd rendement voor het aanvullend pensioen verder te verlagen" (nr. 14628)**

- **de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de gewaarborgde rente voor groepsverzekeringen" (nr. 15485)**

04.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Mijnheer de minister, een tijdje geleden heeft de nieuwe voorzitter van de verzekeringsfederatie Assuralia herhaald dat hij van oordeel is dat de wettelijk gegarandeerde rente voor groepsverzekeringen omlaag moet. Dat hebben wij in oktober vernomen via de pers.

Afgaand op uw antwoord daarop concludeer ik dat u bereid bent daarop in te gaan. Dat is op zijn minst vreemd. Enerzijds, zegt u immers dat u alle moeite doet om de tweede pijler te veralgemenen. Onlangs stelde u nog voor loonopslag in te ruilen voor een hoger aanvullend pensioen. Anderzijds, doet u er alles aan om het wettelijk gegarandeerd rendement laag te houden. Er is al een verlaging geweest en u zou nu, volgens de pers althans, bereid zijn nog eens op die vraag in te gaan.

Tussen haakjes, mijnheer de voorzitter, u stelt hier straks ook een vraag over, en ik meen dat het punt ook aan bod zal komen in de hoorzittingen na het kerstreces in verband met de tweede pijler.

Mijnheer de minister, op die manier haalt u natuurlijk het vertrouwen in de aanvullende pensioenen onderuit. Dat was ook de mening van de voorzitter van de Vereniging van de Belgische Pensioenfondsen.

België is vandaag al een van de landen waar werknemers in de privésector voor het wettelijk pensioen financieel een grote stap achteruit doen. Als u ook aan het aanvullend pensioen raakt, heeft dat vele financiële gevolgen.

Op welke manier meent u de burgers nog warm te kunnen maken voor het aanvullend pensioen, als u systematische het wettelijk gegarandeerd rendement blijft verlagen?

Hebt u hierover al overleg gepleegd met de sociale partners?

04.02 **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik heb hierover ook een vraag ingediend. U hebt die gelezen. Ik zal ze niet herhalen. Graag uw antwoord.

04.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Le nouveau président d'Assuralia estime que la garantie légale de rendement des assurances groupe doit baisser. Il est étrange que le ministre soit disposé à répondre à cette demande, puisqu'il entend dans le même temps généraliser le deuxième pilier. Il mine ainsi la confiance du public dans les pensions complémentaires, alors même qu'en Belgique, les travailleurs du secteur privé voient leur situation financière se détériorer sérieusement en ce qui concerne la pension légale.

Comment le ministre entend-il promouvoir la pension complémentaire? S'est-il déjà concerté avec les partenaires sociaux à ce sujet?

04.02 **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): J'ai déposé une question à ce sujet, et

Het heeft geen zin vragen voor te lezen die al ingediend zijn.

je ne vais pas la relire. Quelle est la réponse du ministre?

04.03 Daniel Bacquelaine, ministre: Je pense que régler la question de la garantie légale de rendement était un préalable pour rassurer tous les acteurs des pensions complémentaires, c'est-à-dire les employeurs, les secteurs, les organismes de pension et bien entendu les travailleurs. Si on ne l'avait pas fait, le développement du second pilier de pensions aurait été réellement compromis. J'ai sur cette question, par la loi du 18 décembre 2015, donné exécution à l'accord des partenaires sociaux intervenus au sein du Groupe des Dix, le 16 octobre 2015.

04.03 Minister **Daniel Bacquelaine**: De regeling van de kwestie van de wettelijke rendementswaarborg was een voorafgaande voorwaarde om de actoren in de sector van de aanvullende pensioenen gerust te stellen. Anders zou de uitbouw van de tweede pensioenpijler in het gedrang zijn gekomen. Door de wet van 18 december 2015 heb ik uitvoering gegeven aan het akkoord van de sociale partners.

De sociale partners zijn het eens geworden over het minimum van 1,75 %. Het is niet mijn intentie om die minimumvoet te discussie te stellen zonder een akkoord van de sociale partners. Dat betekent echter niet dat mijn aandacht is afgeleid van de problematiek. Ik zal de situatie van dichtbij blijven volgen en blijven luisteren naar de verschillende actoren, in het bijzonder de sociale partners.

Les partenaires sociaux sont tombés d'accord sur le minimum de 1,75 %. Sans leur accord, je ne souhaite pas remettre en question ce seuil minimal. Je continue de suivre la situation de près.

Il faut d'ailleurs noter qu'Assuralia a, depuis, nuancé sa position, en soulignant l'importance d'investir dans des projets d'infrastructure. J'ai à cette occasion indiqué que j'étais favorable à toute mesure qui permette une gestion, par les organismes de pension - les assureurs et les fonds de pensions -, de leurs actifs sur le long terme. Le véritable enjeu est cette gestion des actifs à long terme, qui permet aux organismes de pension d'investir dans des projets d'infrastructure comme des écoles, des routes et des hôpitaux.

Assuralia heeft haar standpunt vervolgens genuanceerd, en onderstreept dat het belangrijk is om te investeren in infrastructuurprojecten. Ik juich alle maatregelen toe voor het langetermijnbeheer van de activa van de pensioeninstellingen. Er kan geïnvesteerd worden in infrastructuurprojecten (scholen, wegen, ziekenhuizen).

Dergelijke investeringen zouden gelijkwaardige en zelfs hogere rendementen moeten toelaten dan de rendementen van de staatsobligaties, momenteel de voornaamste investering van de verzekeraars, en op een langere termijn, waardoor de pensioeninstellingen beter in staat zullen de wettelijke rendementsgarantie ten laste van de werkgevers en de sectoren te dekken. Dergelijke investeringen zullen niet alleen de economie ondersteunen, maar zelfs doen groeien.

De tels investissements devraient permettre des rendements similaires voire supérieurs à ceux des obligations d'État. Non seulement ils soutiendront l'économie, mais ils favoriseront même la croissance.

Quant à l'impact de la réduction de la garantie de rendement, il est difficile à évaluer, puisqu'il s'agit d'un filet de sécurité qui n'intervient que si l'organisme de pension n'offre pas un rendement suffisant. L'évaluation de cet impact suppose donc que l'on puisse déterminer, par affilié, le rendement offert par l'organisme de pension.

Het is moeilijk de impact van de inkrimping van het gewaarborgde rendement te evalueren. Het gaat om een vangnet, waarvan enkel wordt gebruikgemaakt indien het door de verzekeringsmaatschappij geboden rendement onvoldoende is. Daartoe zou men, per aangeslotene, het rendement van de pensioeninstantie moeten bepalen.

Ce n'est en principe qu'au moment de la mise à la retraite de l'affilié que cet impact peut être évalué. La banque de données sur les pensions complémentaires ne peut aider à évaluer cet impact, car elle ne peut donner qu'une photo à un moment donné du taux de couverture de la garantie de rendement par les réserves acquises, mais elle ne peut pas préjuger de la question de savoir si la garantie de rendement devra être activée au moment de la mise à la retraite

De impact van die maatregel kan pas worden geëvalueerd wanneer

de l'affilié.

de aangeslotene met pensioen gaat. De databank betreffende de aanvullende pensioenen bevat niet meer dan een momentopname van de dekkingsgraad van het gewaarborgde rendement door de actieve reserves.

04.04 Karin Temmerman (sp.a): Mijnheer de voorzitter, als u vanaf nu zegt dat de vraag niet meer hoeft te worden gelezen, is dat voor mij geen probleem. Ik wil het antwoord van de minister ook direct aanhoren. Dat moet dan echter wel in de commissie worden afgesproken.

De **voorzitter**: Ik heb ooit in de club van "Hallo, mijnheer de Uil" gezeten, waar men leert voorlezen.

Ik zit hier niet om vragen voor te lezen, maar om aan politiek te doen. Ik zeg niet dat u dat doet, maar sommigen doen dat hier en ik vind dat lamentabel.

04.05 Karin Temmerman (sp.a): Ik heb dat ook niet persoonlijk opgenomen en ik ben bereid om op die suggestie in te gaan en alleen het antwoord te horen en de repliek te geven.

04.05 Karin Temmerman (sp.a): L'élément rassurant de la réponse concerne les discussions avec les partenaires sociaux, mais il faut qu'elles se déroulent dans un climat différent que la première fois. Une partie des partenaires sociaux avait alors été mis dos au mur et contraint d'accepter les 1,75 %. Investir dans les écoles et les travaux publics stimule l'emploi. Les initiatives en ce sens devraient être plus nombreuses. Je me réjouis d'entendre que le gouvernement entend investir dans ces secteurs. Quant à l'élément inquiétant, il concerne le fait que le ministre envisage toujours comme une possibilité la réduction plus avant du rendement garanti.

Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord.

Dat is, enerzijds, geruststellend en, anderzijds, verontrustend.

Geruststellend is dat u hierover met de sociale partners zult discussiëren. De eerste keer hebt u een deel van de sociale partners met de rug tegen de muur gezet, waardoor ze de 1,75 % hebben aanvaard. Ik hoop dat dit niet het geval zal zijn, maar ik vrees daar een beetje voor.

Geruststellend is ook dat u zult investeren in scholen en openbare werken, omdat dat de economie stimuleert. Mijnheer de minister, u moet dat meer doen. Laat de regering investeren in scholen en openbare werken. Ook al gaat het om een bevoegdheid van de Gewesten, ik weet het, maar echt waar, doe dat, dat stimuleert de economie. Bravo dat u dat ook zegt. Laten we niet vergeten dat, als u dat aan de privésector overlaat en er is een probleem zoals wij in 2009 hebben gehad, dan zal er niet meer in scholen en openbare werken worden geïnvesteerd. Kijk maar eens hoe het gesteld is met het wegennet in de VS om te zien welke gevolgen zo'n beleid heeft.

Mijnheer de minister, geruststellend is dat u niet direct op de vraag van Assuralia ingaat.

Verontrustend is dat u het als een van de mogelijkheden beschouwt om de gegarandeerde rente toch nog eens naar beneden te halen.

04.06 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Mijnheer de minister, ik ben ook tevreden met uw antwoord, dat er geen verdere verlaging zit aan te komen, waarvoor dank.

04.06 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Je suis également satisfait d'entendre qu'il n'y aura pas de nouvelle réduction. La discussion doit porter sur le long terme. Je regrette que les comptes des compagnies d'assurance soient

Het is belangrijk dat het gesprek met de betrokkenen over de lange termijn gaat. Als men zich telkens blindstaart op de volgende twee of drie jaar, dan moet het rendement telkens worden aangepast. De vraag is dan ook of men, als het plots zeer goed gaat met de

economie met 5 of 6 %, ook in die richting zal gaan.

toujours insuffisamment transparents.

Ik betreur dat wij nog altijd veel te weinig transparante rekeningen van de verzekeringsmaatschappijen zien. Als het moeilijk gaat, is het makkelijk om te zeggen dat er moet worden afgekort, terwijl wij eigenlijk weinig zicht hebben op de rekeningen en de kosten die men maakt. Dat is een moeilijk probleem; hoe dan ook, bij transparantie is iedereen gebaat.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Questions jointes de

- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "le régime de pension du personnel roulant de la SNCB" (n° 14796)

- M. Jean-Jacques Flahaux au ministre des Pensions sur "la modification de l'âge de départ à la retraite des cheminots" (n° 14872)

- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "la modification du régime de pension du personnel roulant de la SNCB" (n° 15483)

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "het pensioenstelsel van het rijdend personeel van de NMBS" (nr. 14796)

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Pensioenen over "de wijziging van de pensioenleeftijd voor spoorbeambten" (nr. 14872)

- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de wijziging in het pensioenstelsel van het rijdend personeel van de NMBS" (nr. 15483)

De **voorzitter**: De heer Hedebouw is niet aanwezig. Hij is waarschijnlijk gaan betogen, of aan het staken.

(Protestations de Mme Fonck)

05.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, le gouvernement a annoncé lors de sa déclaration de politique générale, le relèvement de l'âge de départ à la retraite des cheminots. Il sera porté de 55 à 57 ans en 2018 puis relevé de six mois par an jusqu'à atteindre 63 ans en 2030, faisant passer la durée de carrière d'un minimum de 30 ans aujourd'hui à 42 ans en 2030.

Même si elle a provoqué la colère des représentants syndicaux, cette annonce n'a rien d'une surprise. L'évolution des méthodes de travail, des conditions d'exercice ont fait diminuer, heureusement, la pénibilité de certains emplois. Les aménagements spécifiques qui y étaient associés pour compenser la pénibilité physique et psychologique qu'ils entraînaient ne peuvent, au nom d'une plus grande équité ainsi que de la solidarité nécessaire entre tous les travailleurs pour faire face à la croissance des dépenses en matière de pension, faire l'économie d'une actualisation.

La question est donc de savoir, monsieur le ministre, sur quelles bases, quelles analyses de situation de postes et de négociations entre partenaires sociaux, les modifications vont être apportées au régime des pensions des cheminots.

Pouvez-vous nous indiquer le processus mis en œuvre pour aboutir à cette réforme? Pouvez-vous nous dire quelles étaient les avancées réelles au sein du Conseil national des Pensions pour ce qui est de la redéfinition, du recalibrage des métiers pénibles, à la lumière de

05.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): In de beleidsverklaring staat dat de pensioenleeftijd voor het spoorwegpersoneel in 2018 van 55 tot 57 jaar zal worden opgetrokken, en vervolgens met zes maanden per jaar, tot ze in 2030 63 jaar zal bedragen. De minimumduur van de loopbaan stijgt zodoende van 30 jaar vandaag tot 42 jaar in 2030. De vakbonden steigerden, maar voor beroepen die gaandeweg minder zwaar zijn geworden kunnen niet langer specifieke regelingen gelden, want er moet – in het licht van de stijgende pensioenuitgaven – gestreefd worden naar meer billijkheid en meer solidariteit tussen werknemers.

Wat is de grondslag van die wijzigingen en werd daarover onderhandeld met de sociale partners? Welke afwegingen werden er in het Nationaal Pensioencomité bij de erkenning

l'évolution des conditions de travail? Pouvez-vous nous communiquer les motifs présidant à une modification modulée dans le temps de ce recul de l'âge de la pension des cheminots? Comment le papy boom, les évolutions technologiques et informatiques, les équilibres financiers des caisses de retraite ont-ils influé sur la définition de ces nouvelles conditions d'accès à la pension? Pouvez-vous nous dire combien de départs à la retraite sont prévus sur toute la période de transition?

Les syndicats évoquent le risque de graves problèmes opérationnels et de sécurité, liés à une baisse de vigilance, qu'induirait cette modification de l'âge de la pension. Ils s'inquiètent aussi d'une possible difficulté à recruter de nouveaux agents du fait d'un manque d'attractivité des métiers concernés. Hier, en commission de l'Infrastructure, le ministre Bellot nous a dit qu'il y avait un afflux de candidats!

Que répondez-vous aux craintes formulées? Avez-vous des informations à nous communiquer, en lien avec votre collègue le ministre de la Mobilité, sur la campagne de promotion des métiers et de recrutement de la SNCB? Combien les postes de conducteurs et accompagnateurs proposés reçoivent-ils de candidatures?

05.02 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Mijnheer de minister, ik verwijs naar de schriftelijke neerslag van mijn vraag.

Een van mijn vragen gaat over het volgende.

De pensioenleeftijd van 55 jaar geldt blijkbaar niet alleen voor treinbestuurders, dus de mensen die de treinen besturen, maar ook voor treinconducteurs, dus mensen die kaartjes knippen. Kunt u uitleggen waarom voor die personen de pensioenleeftijd ook zo wordt bepaald? Dat is mij totaal onduidelijk.

De rest van mijn vragen vindt u terug in de schriftelijke neerslag van mijn vraag.

05.03 Daniel Bacquelaine, ministre: Chers collègues, comme vous le savez, la Cour constitutionnelle, par son arrêt du 10 juillet 2014, a annulé le régime préférentiel des policiers qui leur permettait de partir de manière anticipée à la pension. En fait, le régime du personnel roulant de la SNCB, c'est-à-dire des accompagnateurs de train et des conducteurs de train, ainsi que celui des militaires, sont donc les deux derniers régimes spéciaux de pension du secteur public. Pour des raisons d'équité, le gouvernement a donc décidé d'y mettre fin.

Cette suppression n'interviendra cependant que lorsque les nouvelles dispositions visant à prendre en compte la pénibilité dans la détermination des droits de pension auront été adoptées, c'est-à-dire au plus tôt le 1^{er} janvier 2018, et de manière progressive.

Le rendement de cette mesure a été estimé, pour 2018, à 500 000 euros; pour 2019, à 1,3 million d'euros; pour 2020 à 500 000 euros; pour 2021 à 1,5 million d'euros et pour 2022, à 6,9 millions d'euros.

Je vous rappelle que la reconnaissance de la pénibilité permettra une anticipation du départ à la retraite et/ou une valorisation du montant

van de zware beroepen gemaakt, in het licht van de evolutie van de arbeidsvoorwaarden? Om welke redenen werd de pensioenleeftijd van het spoorwegpersoneel opgetrokken? Hoeveel mensen zullen er met pensioen gaan tijdens de overgangperiode?

Volgens de vakbonden zou het optrekken van de pensioenleeftijd tot een verminderde alertheid kunnen leiden, wat ernstige problemen kan veroorzaken. Ze zijn ook bang dat het moeilijk wordt nog nieuwe personeelsleden aan te trekken, omdat het beroep aan aantrekkelijkheid heeft ingeboet. Hoeveel personen hebben zich kandidaat gesteld voor de vacante betrekkingen van treinbestuurder en -begeleider bij de NMBS?

05.02 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): L'âge de la pension de 55 ans s'applique apparemment non seulement pour les conducteurs de trains mais aussi pour les accompagnateurs. Pourquoi? Pour le surplus, je renvoie au texte de ma question.

05.03 Minister Daniel Bacquelaine: Het Grondwettelijk Hof heeft de voorkeurregeling inzake een vervroegde uittreding voor politieagenten vernietigd. De regering maakt om redenen van billijkheid een einde aan de laatste bijzondere pensioenstelsels, met name dat van het rijdend personeel van de NMBS en dat van de militairen. Deze stelsels zullen afgeschaft worden zodra de erkenning van de zware beroepen wordt opgenomen in de bepaling van de pensioenrechten.

Het rendement van de maatregel wordt geraamd op 500.000 euro (in 2018), en kan oplopen tot 6,9 miljoen euro (in 2022). De

de la pension.

erkenning als zwaar beroep maakt het mogelijk vroeger met pensioen te gaan en/of een hoger pensioenbedrag te trekken.

Ik heb de syndicale vertegenwoordigers van de spoorwegen ontmoet op 24 oktober jongstleden en ik heb hen de beslissing van de regering kunnen uitleggen. Ik heb hen het verband bevestigd dat de regering heeft gemaakt met het dossier over de zware beroepen en heb aangegeven dat er ruimte is tot onderhandeling, die moet toelaten de overgangsbepalingen te definiëren die het in aanmerking nemen beogen van bepaalde situaties, meer bepaald deze van de personen die het pensioen naderen.

J'ai expliqué la décision du gouvernement aux représentants syndicaux des chemins de fer le 24 octobre dernier. Le gouvernement lie ce dossier à celui des professions pénibles. Il y a une marge de négociation en vue de définir des mesures transitoires. Pour l'état d'avancement du dossier des professions pénibles, je vous renvoie à ma réponse à la question n° 14364 de Mme Caprasse.

In verband met de vooruitgang in het dossier over de erkenning van de zware beroepen, dat momenteel wordt besproken in het Nationaal Pensioencomité, verwijs ik u naar het antwoord dat ik heb gegeven op de mondelinge vraag nr. 14364 van mevrouw Véronique Caprasse.

Les questions sur le nombre de départs à la pension, sur la campagne de recrutement et sur le nombre de postes d'accompagnateurs de train et de conducteurs à pourvoir relèvent évidemment de la compétence de mon collègue, le ministre de la Mobilité.

Het aantal personen die met pensioen gaan, de wervingscampagne en het aantal vacatures voor treinbegeleiders en - bestuurders vallen onder de bevoegdheid van de minister van Mobiliteit.

J'en viens à la question sur la reconnaissance de pénibilité. Sans préjuger des discussions qui auront lieu au niveau du Comité national des Pensions, je peux dire que, dans mon esprit, ce débat doit se tenir essentiellement sur les fonctions, et que dans un même métier, il peut y avoir des différences de pénibilité. Comme je l'avais dit pour les pompiers, une différence est à faire entre ceux qui vont au feu et ceux qui sont dans l'administration.

Zonder op de besprekingen bij het NPC vooruit te lopen ben ik van mening dat het debat over de erkenning van de zwaarte van het werk zich moet toespitsen op de functies, omdat er in hetzelfde beroep verschillen kunnen bestaan.

Pour les accompagnateurs de train, il y a une différence entre ceux qui perçoivent – les poinçonneurs des Lilas, pour reprendre la chanson de Gainsbourg – et les conducteurs.

05.04 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Monsieur le ministre, il me paraît effectivement logique qu'au nom de l'égalité, chacun puisse aboutir progressivement à la même situation, tout en tenant compte, comme vous l'avez vous-même souligné, de la pénibilité. Je pense que ceci devrait rassurer toute une série de personnes. Il en va de même sur le fait que la réforme ne prend cours qu'à partir de janvier 2018. Comme on l'a évoqué hier en commission de l'Infrastructure, il y a, en fonction de cela, une certaine anticipation, et on assiste à certains départs à la retraite en fonction de ce qui se passe.

05.04 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Uw antwoord zal wellicht veel mensen geruststellen. De hervorming zal pas vanaf januari 2018 in gang worden gezet.

Peut-être reviendrai-je sur des éléments plus ponctuels, mais votre réponse me convient déjà.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Questions jointes de

- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "le régime de pension à la police" (n° 14797)

- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les pensions des policiers" (n° 15490)

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "het pensioenstelsel bij de politie"

(nr. 14797)

- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de pensioenen bij de politie" (nr. 15490)

06.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Mijnheer de minister, ik verwijs naar de schriftelijke neerslag van mijn vraag. Ik zal ze niet voorlezen.

Mag ik misschien kort het antwoord krijgen?

06.02 Daniel Bacquelaine, ministre: (...) les tantièmes préférentiels, c'est vrai pour toutes les professions, y compris pour les policiers. Les tantièmes préférentiels seront maintenus aussi longtemps que la réforme visant à prendre en compte la pénibilité dans les droits de pension ne sera pas entrée en vigueur. Ce maintien vaut pour toutes les catégories de personnel qui bénéficient actuellement d'un tantième préférentiel, notamment pour les policiers qui bénéficient d'un tantième de 1/50^e.

Aangezien de budgettaire enveloppen bestemd voor de financiering van de zware beroepen in elk van de drie pensioenstelsels werden vastgelegd vanaf 2019, werd het Nationaal Pensioencomité uitgenodigd zijn werkzaamheden voort te zetten door het bepalen van criteria voor de zwaarte van het beroep, die precies, objectief, registreerbaar en meetbaar zijn en die zullen toelaten de beroepscategorieën te identificeren die de meer voordelige modaliteiten zullen kunnen genieten met betrekking tot het pensioen. Het is dus nog een beetje voorbarig om zich uit te spreken over de zwaarte van een of andere functie en over de besteding van de enveloppe.

Les dispositions instaurant des mesures plus favorables en matière de pension pour les fonctions bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité devraient entrer en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2018, pour avoir un effet au 1^{er} janvier 2019.

Le Comité national des Pensions est un des espaces prévus pour la négociation. Mais pour les policiers, par exemple, il y a aussi le Comité A, comme pour tout ce qui concerne plus particulièrement la fonction publique.

06.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Dank u wel, mijnheer de minister. Dat volstaat voor mij.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

07 Questions jointes de

- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "la reconnaissance des métiers pénibles" (n° 14800)

- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "l'enveloppe budgétaire consacrée à la pénibilité"

06.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Je me réfère au texte de ma question sur les pensions de la police et souhaiterais obtenir une réponse.

06.02 Minister Daniel Bacquelaine: De preferentiële tantièmes zullen voor iedereen, ook voor politieagenten, behouden worden zolang de hervorming in verband met de zware beroepen haar beslag niet gekregen heeft.

Les budgets pour financer les pensions des professions pénibles sont fixés à partir de 2019. Nous avons demandé au Comité national des pensions de continuer à plancher sur des critères établissant objectivement le degré de pénibilité des professions. Sur la base de ces critères, des catégories de salariés qui bénéficieront de modalités de pension plus avantageuses seront établies. Tant que les critères n'ont pas été définis, il est prématuré de se prononcer sur la pénibilité de l'une au l'autre fonction et sur l'affectation des budgets.

De bepalingen inzake gunstigere maatregelen voor erkende zware beroepen zouden op 1 januari 2018 in werking moeten treden, en per 1 januari 2019 effect moeten hebben. Het Nationaal Pensioencomité is een van de gremia voor de onderhandelingen, net als het comité A trouwens.

(n° 15466)

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "de erkenning van de zware beroepen" (nr. 14800)

- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de begrotingsenveloppe voor zware beroepen" (nr. 15466)

07.01 **Frédéric Daerden** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, lors de la présentation de votre note de politique générale, vous nous avez indiqué que l'enveloppe pour la pénibilité allait se répartir de la manière suivante en 2019: 24 millions d'euros pour les salariés, 15 millions pour les fonctionnaires et 1 million pour les indépendants. Pour 2020, ces montants seraient doublés

Vous avez ensuite évoqué que cela allait représenter 14 milliards d'euros d'ici à 2060 et avez ajouté que ce montant coïnciderait avec l'économie réalisée via la suppression des tantièmes et des régimes spéciaux.

Monsieur le ministre, je profite de cette question complémentaire pour vous demander de me fournir en détail le montant de l'économie réalisée via la suppression de ces tantièmes et régimes préférentiels pour 2019 et pour 2020?

Plus globalement, pouvez-vous également nous fournir une estimation, régime par régime, du budget nécessaire pour tenir compte de la pénibilité en 2060? C'est vous-même qui avez pris cette référence relativement éloignée. Autrement dit, en 2060, quelle enveloppe budgétaire devrait-elle être prévue pour les trois régimes?

Si vous le permettez, j'ajouterai un élément d'actualité. Vous avez toujours dit, notamment dans le cadre de la présentation de votre note de politique générale, que cette réforme devait se faire avec les partenaires sociaux et que les notions d'enveloppe fermée et de vases communicants évoqués faisaient l'objet d'un grand consensus. Or, très récemment, il semblerait que vous ayez décidé de by-passer ces partenaires sociaux. Cela a en tout cas été perçu et commenté de la sorte. Ces derniers ne seraient plus mêlés à la poursuite du dossier dans le cadre de la définition précise des tâches et des métiers pénibles.

Monsieur le ministre, confirmez-vous cette information? Si oui, pourquoi une telle décision? Si vous les by-passez à ce stade, je crains que jamais cette réforme ne recevra l'adhésion sociale globale nécessaire à une telle réforme.

07.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre: Monsieur le président, je rappelle que, dans le cadre de la mise en œuvre de l'accord de gouvernement qui prévoit la fixation de dispositions spécifiques en termes de pensions pour les métiers lourds, il a été décidé d'organiser le travail en trois phases.

La première vise à établir des catégories de critères transversaux. Nous y sommes parvenus. La deuxième consiste, quant à elle, à définir les enveloppes budgétaires allouées à la prise en compte de la pénibilité. Là aussi, nous avons abouti. Vient à présent la troisième phase, visant à appliquer les critères précis aux différentes fonctions.

07.01 **Frédéric Daerden** (PS): Bij de voorstelling van de beleidsnota heeft u het bedrag van de begrotingsenveloppen voor de zware beroepen voor 2019 en 2020 bekendgemaakt. U heeft gezegd dat daarvoor tegen 2060 14 miljard euro zou worden uitgetrokken en dat dat bedrag overeenstemde met de besparing die door de afschaffing van de tantièmes en de bijzondere stelsels gerealiseerd wordt.

Welke bedragen zullen er in 2019 en 2020 bespaard worden? Op hoeveel wordt het budget voor elk van de drie stelsels in 2060 geraamd?

Onlangs zou u beslist hebben dat de sociale partners niet langer betrokken zouden worden bij de verdere afhandeling van het dossier en evenmin bij de precieze definitie van de zware taken en beroepen. Klopt dat? Die hervorming dreigt zo het maatschappelijk draagvlak te verliezen dat nochtans nodig is voor het welslagen ervan.

07.02 **Minister Daniel Bacquelaine**: Overeenkomstig het regeerakkoord zullen de bepalingen met betrekking tot de pensioenen van de zware beroepen in drie fases worden doorgevoerd. We hebben transversale criteria en begrotingsenveloppen vastgelegd. Nu moeten we de criteria toepassen.

Er werden vier categorieën van

Pour la première phase, je ne rappellerai pas les quatre catégories que nous avons établies, car elles sont connues. Les partenaires sociaux ont, par ailleurs, considéré qu'une reconnaissance de pénibilité pourrait être accordée aux travailleurs souffrant d'un handicap ou d'une maladie grave. Il s'agit d'un aspect essentiel, parce qu'au-delà de l'approche collective, une approche individuelle des personnes handicapées et des malades chroniques est nécessaire.

Le 26 novembre dernier, nous nous sommes accordés sur des enveloppes budgétaires. À partir de 2019, celles qui seront fixées pour chaque régime de pension seront libérées en vue de couvrir le coût du départ anticipé à la retraite ou la valorisation du montant de la pension pour les travailleurs exerçant un métier pénible. Il s'agit d'enveloppes maximales, qui évoluent à la hausse dans le temps. C'est logique, puisque des cohortes de retraités s'ajoutent au fur et à mesure de la constitution des droits de pension liés à la pénibilité.

Comme vous l'avez dit, les montants s'élèveront en 2019 à 24 millions, 16 millions, et un million, soit au total 41 millions d'euros; en 2020, 38 millions, 32 millions et 2 millions, soit septante-deux millions d'euros. Quant à savoir s'ils sont suffisants, je tiens à souligner que les dépenses relatives au financement de la pénibilité pour 2060 représentent, dans le seul secteur public, un investissement cumulé de 14 milliards d'euros. Cette somme correspond au montant de l'économie cumulée résultant de la suppression des tantièmes. Ce n'est évidemment pas rien, puisque nous parlons de sommes extrêmement importantes. Vu le contexte budgétaire, il s'agit d'un effort considérable qui a été consenti par le gouvernement.

Plus précisément, je vous indique que l'économie engrangée par la suppression des tantièmes et des régimes préférentiels varie fortement d'une année à l'autre, en fonction notamment des réformes déjà décidées.

Par exemple pour 2019, l'économie est de 166 millions. Pour 2020, elle est de 318 millions. Les enveloppes budgétaires ayant été fixées, les discussions vont pouvoir se poursuivre au sein du Comité national des Pensions afin de déterminer des critères précis, objectifs, enregistrables qui permettront d'identifier les catégories professionnelles pouvant bénéficier de modalités plus favorables en matière de pension. La reconnaissance de pénibilité permettra une anticipation du départ à la retraite ou une valorisation du montant de pension. Je ne suis toutefois pas en mesure, à l'heure actuelle, de dire quelles seront les implications de la pénibilité sur telle ou telle fonction.

Dès lors qu'une enveloppe budgétaire a été définie, les partenaires sociaux au sein du Comité national des Pensions vont pouvoir définir les critères à prendre en compte et les modalités de mise en œuvre. L'importance des droits de pension liés à la pénibilité dépendra bien entendu du public-cible qui sera proposé par les partenaires sociaux.

Il ne s'agit donc en aucune façon de court-circuiter le Comité national des Pensions. À nouveau, nous sommes face à une désinformation assez scandaleuse, mais j'en ai l'habitude et je ne me formalise plus!

Ce qui est vrai, c'est que le centre d'expertise, qui a été créé pour

criteria bepaald en de sociale partners hebben de zwaarte erkend voor werknemers met een handicap of een ernstige ziekte. De begrotingsenveloppen zullen vanaf 2019 ter beschikking worden gesteld. Die maximale enveloppen zullen evolueren zodat de nieuwe cohorten van gepensioneerden erin kunnen worden opgenomen.

Tegen 2060 zal de financiering van de zware beroepen in de overheidssector 14 miljard euro kosten. De regering heeft een aanzienlijke inspanning geleverd. Die stemt overeen met de gecumuleerde besparingen dankzij de afschaffing van de tantièmes, ook al variëren die sterk in de tijd.

Tijdens de besprekingen in het Nationaal Pensioencomité moeten de objectieve criteria vastgelegd worden om de categorieën te bepalen die in aanmerking komen voor deze gunstige modaliteiten. Ik kan u geen details geven over wat dat zal inhouden voor de ene of de andere functie. De aan een zwaar beroep gekoppelde pensioenrechten zullen afhangen van de doelgroep.

Het Nationaal Pensioencomité wordt niet gepasseerd. Het expertisecentrum, dat opgericht werd om het NPC te helpen, zal geraadpleegd worden. We zullen op basis van de simulaties van het centrum aan de slag gaan. Als ze niet willen dat de administratie zich ermee bezighoudt, zal de erkenning van de zware beroepen er nooit komen! Ik roep op tot een minimum aan inzicht. Het moet gedaan zijn met de voortdurende desinformatie!

aider le Comité national des Pensions, va être mis à contribution. On ne va pas venir devant le Comité national des Pensions en disant: "mesdames, messieurs, que voulez-vous? Qui lève la main? Que voulez-vous pour telle profession?". Non. On ne va pas travailler comme des boutiquiers! On va effectivement travailler sur base de scénarii, de simulations, de présentations par le centre d'expertise et donc par les administrations. On n'a rien dit d'autre que cela! S'ils veulent que l'administration ne s'en occupe pas, qu'ils y aillent! Ils n'auront jamais de pénibilité! Si on court-circuite l'administration, je ne vois pas comment on va appliquer la pénibilité ni sur quelle base! J'en appelle donc à un minimum d'intelligence, j'ose le mot! Arrêtons la désinformation permanente!

07.03 Frédéric Daerden (PS): Merci, monsieur le ministre, pour ces rappels et ces précisions intéressantes.

Pourriez-vous confirmer ce que j'ai noté au vol? La suppression des tantièmes et des régimes préférentiels rapporterait 166 millions en 2019 et 318 millions en 2020, c'est bien cela? (*Assentiment*)

Pour le secteur public, il y aura une économie de 318 millions en 2020, dont 30 millions réinjectés dans la fonction publique. C'est bien cela? Et donc, en 2020, avec 70 millions réinjectés pour la pénibilité et 318 millions économisés, cela fait 250 millions d'économies sur la modification du système.

07.04 Daniel Bacquelaine, ministre: Monsieur le président, je souhaite donner un complément d'information.

Cela prend tout en compte, aussi les réformes initiées par le gouvernement précédent, notamment la diminution progressive du coefficient de majoration. Vous connaissez la technique du coefficient de majoration. Le gouvernement précédent avait décidé de le réduire progressivement. Ce sont des décisions qui ont déjà été prises. Cela représente une part très importante de l'économie réalisée.

Cela fait partie des tantièmes, mais ce ne sont pas vraiment des tantièmes. C'est le coefficient de majoration. Il s'agit de décisions antérieures, qui suivent leur cours. Une progressivité avait été prévue. Nous avons décidé de confirmer cela et de tendre vers le coefficient de majoration 1/1. À terme, il n'y aura en fait plus de coefficient de majoration. C'est le rôle de l'économie.

Il est important de noter que si on fait une courbe, année par année, sur la suppression des tantièmes et une courbe sur l'introduction de la pénibilité, à un certain moment, il y a des décalages très importants. Mais parfois, le décalage est inversé. Et au total, quand on arrive au bout, aux 14 milliards, les chiffres sont extrêmement comparables.

07.05 Frédéric Daerden (PS): Dans la fonction publique?

07.06 Daniel Bacquelaine, ministre: Dans la fonction publique, oui.

07.07 Frédéric Daerden (PS): Dernier élément par rapport au rôle du CNP. Confirmez-vous qu'il garde et qu'il gardera un rôle de choix?

07.03 Frédéric Daerden (PS): De besparing als gevolg van de afschaffing van de preferentiële tantièmes en pensioenregelingen zal in 2019 166 miljoen euro bedragen en in 2020 318 miljoen, en daarvan zal er 30 miljoen terugvloeien naar de overheidssector en 70 miljoen uitgetrokken worden voor de pensioenfinanciering van de zware beroepen; de hervorming van het systeem zou een besparing van bijna 250 miljoen moeten opleveren.

07.04 Minister Daniel Bacquelaine: Er is voor die cijfers ook rekening gehouden met de impact van de hervormingen van de vorige regering, onder meer de verlaging van de verhogingscoëfficiënt, die een groot deel van de besparing vormt. We hebben beslist om te evolueren naar een verhogingscoëfficiënt van 1/1, wat betekent dat de coëfficiënt op termijn zal verdwijnen. Als men de afschaffing van de tantièmes enerzijds en de invoering van de beroepszwaarte anderzijds met behulp van een curve weergeeft, stelt men forse verschillen in beide richtingen vast op bepaalde momenten. Uiteindelijk zullen de cijfers voor het openbaar ambt vergelijkbaar zijn.

07.07 Frédéric Daerden (PS): Zal het Nationaal Pensioencomité

een belangrijke rol blijven spelen?

07.08 Daniel Bacquelaine, ministre: Bien entendu. Mais il faut bien préparer les réunions. Nous ne pouvons pas faire autrement.

07.08 Minister **Daniel Bacquelaine**: Uiteraard.

07.09 Frédéric Daerden (PS): Je vous remercie pour ces précisions.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: La question n° 14801 de M. Raoul Hedebouw est reportée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 14801 van de heer Hedebouw wordt uitgesteld.

08 Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "la carte blanche du Conseil académique en matière de pensions" (n° 14821)
- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "la carte blanche du Conseil académique en matière de pensions" (n° 14822)
- de M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les déclarations du Conseil académique en matière de pensions" (n° 15481)

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het opiniestuk van de Academische Raad voor het pensioenbeleid" (nr. 14821)
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "het opiniestuk van de Academische Raad voor het pensioenbeleid" (nr. 14822)
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de uitspraken van de Academische Raad voor het pensioenbeleid" (nr. 15481)

08.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Monsieur le ministre, étant donné que vous avez lu la question, je ne la reposerai pas ici.

08.01 **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): Wanneer zult u de modaliteiten, met name die inzake de individuele aanvullende pensioenen, vastleggen?

Quand allez-vous déterminer les modalités, notamment sur les pensions complémentaires individuelles? C'est ma seule question.

08.02 Daniel Bacquelaine, ministre: J'ai demandé à M. Vandembroucke. J'ai rencontré vendredi passé l'ensemble des membres du Conseil académique pour reparler de cette carte blanche et de ses suites ainsi que de la pension libre complémentaire pour salariés. J'ai réaffirmé que je voulais travailler dans le cadre de l'article 33 de la loi de 2003 sur les pensions complémentaires, qui prévoit déjà la possibilité d'une pension libre complémentaire pour les travailleurs qui quittent une entreprise pour se rendre dans une autre entreprise, où il n'y a pas de pension libre complémentaire.

08.02 Minister **Daniel Bacquelaine**: Ik heb vrijdag de leden van de Academische Raad ontmoet. Ik heb opnieuw gezegd dat ik wil werken in het kader van de wet van 2003, dat voorziet in de mogelijkheid van een vrij aanvullend pensioen voor werknemers die overstappen naar een ander bedrijf waar er geen vrij aanvullend pensioen is.

L'idée est de travailler en priorité sur les entreprises ou les secteurs où il n'existe actuellement pas de pension libre complémentaire pour salariés. Cela correspond tout de même à 35 % des travailleurs, ce qui n'est pas neutre. Il s'agit de faire en sorte que ces derniers aient une possibilité de se tourner vers ce type de pension complémentaire.

We zullen focussen op de sectoren waar er momenteel geen vrij aanvullend pensioen bestaat. Dat betreft 35% van de werknemers. Ik heb de Academische Raad opnieuw gevraagd een werkgroep op te richten om voorstellen te doen.

J'ai déjà demandé, il y a plusieurs mois, au Conseil académique de créer un groupe de travail sur la question. J'ai redemandé vendredi dernier d'activer ce groupe de travail pour faire un certain nombre de propositions.

08.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Très bien!

Je vous remercie, monsieur le ministre.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

Le **président**: Mme Jadin n'étant pas présente, ses questions n^{os} 15182 et 15311 sont supprimées.

De **voorzitter**: Vermits mevrouw Jadin afwezig is, vervallen haar vragen nrs. 15182 en 15311.

09 Questions jointes de

- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "la période de transition pour le rachat des années d'études" (n° 15400)

- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "la bonification pour diplôme" (n° 15484)

- M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "le rachat des années d'études" (n° 15488)

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de overgangperiode voor de regularisatie van studie jaren" (nr. 15400)

- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de diplomabonificatie" (nr. 15484)

- de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "het afkopen van de studie jaren" (nr. 15488)

09.01 Frédéric Daerden (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, je ne vais pas refaire tout le développement introductif que j'ai eu l'occasion de faire notamment dans le cadre de la présentation de la note de politique générale.

09.01 Frédéric Daerden (PS): Ik zou meer duidelijkheid willen over uw voorstel. Ik vond het nogal verward.

Mon constat est que vous vous alignez sur les conditions les moins avantageuses. Je voudrais essayer de bien comprendre votre projet. Peut-être n'étais-je pas dans les meilleures conditions pour bien comprendre les explications mais j'ai le sentiment qu'il y avait un peu de confusion dans l'explication ce jour-là. Cela s'est un peu clarifié grâce à la presse par après. Par exemple, celui qui rachète, en 2020, quatre années d'études payera, après réduction – une notion que je n'ai pas bien perçue –, 5 400 euros pour bénéficier d'environ 1 000 euros supplémentaires de pension et ce, sans tenir compte de la déductibilité fiscale. C'est un élément qui ressort de l'article de presse qui suivait les propos de votre porte-parole. Dans cet article, il est dit aussi qu'au bout de trois ans de pension, la dépense sera amortie pour le pensionné si on tient compte de la déductibilité fiscale.

Wie in 2020 vier studie jaren afkoopt zal na aftrek 5.400 euro moeten betalen en daarvoor, de belastingaftrek niet meegerekend, ongeveer 1.000 euro extra pensioen ontvangen. Drie jaar na zijn pensionering zou de gepensioneerde die uitgave afgeschreven hebben. Die operatie zou echter meerkosten voor de schatkist kunnen meebrengen aangezien die gepensioneerde hopelijk meer dan drie jaar van zijn pensioen zal kunnen genieten!

Évidemment, cela nous oblige à revenir sur l'effet surcoût de l'opération. En effet, on peut espérer pour le pensionné qu'il sera pensionné plus de trois ans. À un moment donné, cela coûtera dès lors des sommes qui peuvent être considérables pour le Trésor. J'aurais bien aimé que vous puissiez préciser cet élément-là.

Wie zal tijdens de overgangperiode van drie jaar aanspraak kunnen maken op dat forfait van 1.500 euro per studiejaar? Wanneer zal men een en ander op actuariële basis toepassen?

La réforme est contestée par les uns et les autres avec des arguments différents. J'aurais bien aimé savoir, au-delà de ce surcoût pour la sécurité sociale, qui pourra bénéficier pendant la période transitoire de trois ans de ce forfait de 1 500 euros par année d'étude et quand applique-t-on une base actuarielle. Dans la discussion, on a évoqué une base actuarielle qui mélange un peu ces notions de système de capitalisation et de système de répartition. Pourriez-vous un peu préciser ces éléments-là?

09.02 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Monsieur le ministre,

09.02

Vincent

Van

j'ai aussi posé des questions.

Je ne vais pas refaire le débat qui a eu lieu lors de la dernière séance plénière parce que, depuis lors, il y a encore eu d'autres articles dans les journaux, comme vous l'avez lu, notamment sur le fameux montant de 250 euros. Est-ce que c'est brut ou net? Et la fameuse fiscalisation dont on est champions du monde, c'est-à-dire que quand on reçoit quelque chose, tout va vers l'État. Donc, quelle est la réponse aux gens qui veulent savoir si l'État va y perdre est non. Au vu de l'article sur la fiscalité que j'ai lu, l'État y gagnerait.

Je pense qu'il faudra bien informer les gens. Cela devient tellement complexe qu'il faudra bien une campagne d'information.

J'ai quelques questions.

D'abord, j'ai posé la question et n'ai pas encore eu de réponse sur le maximum. Supposons que quelqu'un ait droit aux pensions maximales. Si il ou elle rachète ces fameuses années d'études, pourrait-il ou pourrait-elle aller au-delà de la pension légale maximale?

La deuxième question, je l'ai également posée en commission et on ne m'a pas répondu. Il y a aujourd'hui des gens qui sont là avec plusieurs diplômes (bachelor, master, Ma-na-ma), il y en a même quelques-uns ici dans la salle. La question que je pose est de savoir si cela vaut pour plusieurs diplômes, pour un seul diplôme ou si on peut faire le choix du diplôme.

Troisièmement, on a posé la question avec Jan Spooren sur le calcul. Vous avez donné les chiffres jusqu'en 2022 mais maintenant, le résultat à long terme nous intéresse, c'est-à-dire au moment où les pensions supplémentaires seront payées, donc plus tard que 2022.

09.03 Jan Spooren (N-VA): Mijnheer de voorzitter, ik ga mij even aansluiten bij u. Ik ga dit wel in het Nederlands doen.

Wij hebben in de plenaire vergadering het debat gevoerd over de financiële impact van deze regeling op lange termijn. Hier wordt de vraag gesteld hoe nuttig het is voor zij die hun studiejaren willen afkopen, vooral omdat men daar fiscaal iets van gaat afromen. Er zijn in de pers hierover een aantal artikels verschenen.

Ik kom dan tot mijn vragen die gewoon aansluiten bij de vragen van de voorzitter.

Mijnheer de minister, is het correct dat het afkopen alleen maar voordelig is voor mensen die een laag pensioen hebben? Van zodra men in een hogere pensioencategorie komt, zou het extra worden afgeroomd. Zo ja, plant u maatregelen, waarschijnlijk in samenwerking met uw collega Van Overtveldt, om dit fiscaal te bekijken? Op welke manier zult u de mensen hierover informeren en duidelijkheid scheppen?

09.04 Daniel Bacquelaine, ministre: Je rappelle que peuvent bénéficier de la période transitoire, les fonctionnaires, les salariés et les indépendants dont le diplôme, le doctorat ou la qualification professionnelle ont été obtenus il y a plus de dix ans au moment de

Quickenborne (Open Vld): Sinds het debat in de vorige plenaire vergadering zijn er artikels verschenen over het bedrag van 250 euro, bruto of netto, en over de belasting erop – ons land is immers wereldkampioen fiscaliseren.

Stel dat een gepensioneerde recht heeft op het maximumpensioen, kan hij dan boven het maximumbedrag gaan als hij zijn studiejaren afkoopt?

Als men meerdere diploma's heeft, geldt die regeling dan voor alle diploma's of kan men er één uitkiezen?

U heeft de cijfers tot 2022 meegedeeld maar wat is het resultaat op lange termijn, na 2022?

09.03 Jan Spooren (N-VA): Est-il exact que le rachat des années d'études n'est avantageux que pour les gens dont la pension est peu élevée? Pour ceux qui ressortissent à une catégorie plus élevée, le montant supplémentaire serait en effet écrémé par les impôts. Le ministre prendra-t-il des mesures et communiquera-t-il à ce sujet?

09.04 Minister **Daniel Bacquelaine:** Ambtenaren, loontrekkers en zelfstandigen die – op het ogenblik van de inwerking-

l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions. En fait, la période transitoire de trois ans concerne les travailleurs qui ont déjà au moins dix ans de carrière quel que soit le moment de leur vie.

En tout cas, il faut dix ans de carrière. S'ils ont moins de dix ans de carrière, ce n'est pas une période transitoire. Ce sera toujours comme cela. Avec moins de dix ans de carrière, ce sera comme maintenant. Maintenant, les travailleurs salariés, s'ils ont moins de dix de carrière, paient 1 415 euros par année. Donc, ils paieront un peu plus cher: 85 euros de plus.

C'est pour mettre tout le monde sur un pied d'égalité. Le but de ceci, c'est l'harmonisation des régimes. C'est de faire en sorte que ce soit la même chose pour les fonctionnaires, les salariés et les indépendants. C'est la motivation de la réforme. Cela veut dire que tout le monde, pendant les dix premières années, paiera la même chose. Au-delà des dix années, on paiera le coût réel sur un plan actuariel. Tout le monde sera logé à la même enseigne.

Sans compter la période transitoire, au total, cela signifie que pour les fonctionnaires, ce ne sera plus gratuit. Ils devront payer. C'est toujours une recette, jamais une dépense puisque avant, la dépense existait. Pour ceux qui ne rachèteront pas, la dépense va diminuer. Pour ceux qui rachèteront, la recette va augmenter. Sur le plan du budget de l'État, on est toujours gagnant, quoi qu'il arrive. C'est vrai.

Pour les salariés, cela ne changera pas grand-chose non plus sauf qu'ils paieront un peu plus. Ils paieront 1 500 euros au lieu de 1 415. Donc, pour le budget de l'État, - je ne parle pas de la période transitoire ici, je parle de la période courante – ce ne sera jamais un surcoût.

Ensuite vient la période transitoire, pour remettre tout le monde sur la même ligne de départ. On devait faire quelque chose pour les fonctionnaires. On ne pouvait pas leur dire, du jour au lendemain, qu'on supprime la gratuité et la possibilité de racheter. Non, on a voulu qu'il y ait la possibilité de racheter pendant trois ans. Et pour stimuler cela, on a même prévu qu'il y aurait une réduction pendant deux ans, uniquement pour les fonctionnaires.

Cette période de transition de trois ans, elle existe aussi pour les salariés. Qu'allaient penser les salariés qui voyaient que des fonctionnaires avaient droit à une période transitoire de trois ans alors qu'eux n'y avaient pas droit parce qu'ils avaient déjà dix ans de carrière? Il y avait donc une inégalité qui n'était pas compatible avec la non-discrimination. Il faut donc aussi donner cette période transitoire pour les salariés. On a prévu qu'un certain nombre de salariés allaient payer cette cotisation pendant la période transitoire. C'est une évaluation qui n'est qu'une prévision, il est difficile de dire qui va effectivement le faire. Pour 2017, on a prévu 41 millions, pour 2018, 36 millions, pour 2019, 6 millions. Par contre, cela génère un coût progressif puisque ceux qui vont racheter leurs années d'études et qui n'avaient pas intégré cette possibilité vont forcément constituer des droits de pension.

En matière de coût, tout dépend aussi de savoir combien vont le faire. Je n'en sais rien! Puisqu'il fallait bien faire une estimation, on a prévu un coût de 5 millions en 2020, 7 millions en 2021, 7,5 millions

trekking van de nieuwe bepalingen – meer dan tien jaar geleden hun diploma hebben behaald, kunnen gebruikmaken van de overgangperiode. Men moet dus minstens tien jaar hebben gewerkt. De hervorming heeft tot doel de stelsels op elkaar af te stemmen. Na tien jaar zullen werknemers de reële kosten betalen. De regeling zal niet langer gratis zijn voor ambtenaren en loontrekkers zullen 85 euro meer betalen dan nu. Dat kan de Staat alleen maar ontvangsten opleveren, nooit meerkosten.

Er moest een overgangperiode worden ingebouwd voor de ambtenaren, die daarom de mogelijkheid krijgen om gedurende drie jaar hun studiejaren af te kopen. Gedurende twee jaar wordt dat zelfs aangemoedigd. Om te voorkomen dat een en ander tot een ongelijke behandeling zou leiden, kwam die overgangperiode er ook voor de loontrekkenden.

Er werd een raming gemaakt van het aantal loontrekkers dat die bijdrage zal betalen, maar het is niet mogelijk daar een precies cijfer op te plakken. Voor 2017 werd rekening gehouden met een bedrag van 41 miljoen, voor 2018 met een bedrag van 36 miljoen en voor 2019 met een bedrag van 6 miljoen.

De kosten lopen echter gaandeweg op, want wie zijn studiejaren afkoopt, bouwt pensioenrechten op. Ze werden geraamd op 5 miljoen in 2020, 7 miljoen in 2021 en 7,5 miljoen in 2021.

Het is veel minder dan wat de bijdragen op dat moment opleveren. Deze pensioenrechten zullen behouden worden, maar niet voor lang, want ze gelden veeleer voor werknemers die aan het einde van hun loopbaan zijn. Ze zullen zelf moeten beoordelen of het afkopen van hun studiejaren

en 2022.

Nous nous situons évidemment bien en dessous de ce que rapportent les cotisations à ce moment-là. Ces droits de pension seront maintenus, mais pas très longtemps. En effet, ils concerneront essentiellement des travailleurs plutôt en fin de carrière. Pourquoi? Parce que ce sont les seuls qui pourront véritablement évaluer si c'est dans leur intérêt d'y recourir. Ils doivent, dès lors, connaître la durée de leur carrière et le nombre d'années pendant lesquelles ils comptent encore travailler.

Il ne faut, bien entendu, pas racheter ses années d'études si l'on a déjà la carrière suffisante. Cela n'aurait aucun sens.

Je vais répondre à la question de M. Van Quickenborne sur le maximum.

In het pensioenstelsel van de werknemers bouwt men geen pensioenrechten op boven op de eenheid van de loopbaan, zijnde 45/45sten. De regularisatie van een studiejaar laat niet toe deze limiet te overschrijden.

Il n'est pas possible de déplacer la limite. Je rappelle qu'elle est de 1 670 euros nets. Elle est relativement basse.

Par rapport à l'évaluation jusqu'à 2022, j'ai demandé à l'administration de faire des calculs à plus long terme. J'attends donc maintenant les réponses concernant les années ultérieures. On ne doit pas aller trop loin puisque les gens qui ont déjà 10 ans de carrière, parce qu'ils ont 50 ou 55 ans, vont régulariser parce qu'ils se disent que c'est avantageux. Ils n'auront pas 45 ans de carrière. Ça ne concerne qu'une période limitée dans le temps. Après trois ans, on ne pourra plus le faire. Ces personnes vont progressivement approcher de la pension dans les années 2030-2035. Après ça, l'effet s'éteint complètement.

Maintenant, au niveau de la fiscalité, est-il intéressant de racheter ces années de carrière? C'est pour ça que j'avais un petit sourire en lisant la presse et les commentaires divers. Les gens disaient que les 1 500 euros étant déductibles fiscalement, ça fait 750 euros. Oui, pour les gens qui ont un salaire leur permettant de payer 50 % d'impôts. On y est vite, d'accord. Ce que les gens ont oublié de dire c'est que 250 euros générés par année d'étude sont aussi taxables. Ils ont l'air étonné, maintenant. C'est vrai, quand on gagne sa vie en Belgique, on paie des impôts. Ça, c'est la vérité. Aussi, évidemment, il y a une rentrée fiscale derrière ça. D'autant plus que ce sont des gens qui ont fait des études supérieures et ont, normalement, des revenus relativement élevés. Ils sont au-delà des tranches qu'on a évoquées dans la presse aujourd'hui ou hier. C'est vrai qu'en dessous de 15 518 euros de pension, en Belgique, on ne paie pas d'impôts.

Et puis, il y a une tranche. Entre 15 518 et 16 900 euros, plus ou moins, on tombe dans l'imposition parce que la réduction supplémentaire prévue à l'article 154 ne s'applique plus. Avant l'année dernière – souvenez-vous, cela a été voté à l'unanimité par ce parlement –, la situation était pire encore. En effet, on payait plus d'impôts que ce que l'on recevait. En juin dernier, si je me souviens bien, les pensions ont été indexées. Elles ont été augmentées de

hun een voordeel oplevert.

Une régularisation d'une année d'études ne peut jamais dépasser la limite d'une carrière, soit 45/45èmes pour les salariés.

De limiet van 1.670 euro netto kan niet overschreden worden.

Wat de schatting tot 2022 betreft, heb ik de administratie gevraagd berekeningen op langere termijn te maken. Het gaat maar over een beperkte periode en de betrokkenen zullen in 2030 of ten laatste in 2035 hun pensioenleeftijd bereiken, waarna het effect zal verminderen. Is het fiscaal gezien interessant om zijn studiejaren af te kopen? Men vergat te zeggen dat men op de 250 euro per studiejaar ook belastingen betaalt. Wie geld verdient, betaalt belastingen en zeker wie hogere studies heeft gedaan en inkomsten heeft die hoger liggen dan die waarover het in de pers ging.

Wie minder dan 15.518 euro pensioen ontvangt, betaalt geen belastingen. Wie tussen 15.518 en 16.900 euro pensioen heeft, wordt wel belast omdat de bijkomende vermindering uit artikel 154 niet langer van toepassing is. Vroeger was het slechter: men betaalde meer dan men kreeg! Samen met de heer Laaouej en mevrouw Wilmès heb ik ervoor gezorgd dat een verhoging van het pensioen niet tot een nog hogere verhoging

2 %. Ce faisant, les personnes concernées devaient payer un peu plus d'impôt. D'ailleurs, avec M. Laaouej et Mme Wilmès qui, à l'époque, était parlementaire, j'ai résolu ce problème. Nous avons fait en sorte qu'une augmentation n'entraîne plus le paiement d'un impôt supérieur à l'augmentation. Cela ne veut pas dire pour autant que, dans cette limite étroite, on ne paie quand même pas énormément d'impôt par rapport à ce qu'on reçoit. C'est vrai! La structuration reste. Pourquoi? Parce qu'à partir d'un certain plafond, on perd la déductibilité supplémentaire prévue à l'article 154. Dans ce cas, on paie beaucoup d'impôts par rapport à ce que l'on reçoit. Telle est la vérité. Donc, tous ceux qui se retrouvent dans cette tranche n'ont pas énormément d'avantages à racheter leurs années d'études. Mais ceux qui ont fait leur cursus dans l'enseignement supérieur, ont une pension supérieure. On oublie de le dire. Ce raisonnement n'a donc aucun sens. Très peu de personnes qui ont fait des études supérieures perçoivent une pension de 15 518 euros. Elles reçoivent toutes plus que ce montant. Ce faisant, elles ont un certain avantage à le faire. Mais elles paieront quand même beaucoup d'impôts. C'est la Belgique. Cela représente plus ou moins la moitié du montant initial. Donc, dire que l'on va récupérer en trois ans n'est pas juste. Il faudra au minimum six à sept ans.

Cela relativise évidemment le surcoût. Je pense qu'il est important de bien intégrer toutes les bases et de ne pas prendre un seul élément en considération. Il faut les prendre tous. Je pense que, globalement, la mesure va rester favorable en termes budgétaires pour l'État. Je rappelle que, pour les fonctionnaires, c'est 25 millions par an d'économies. 25,3 millions pour 2017, 25,6 millions pour 2018 et ainsi de suite. Il y a quand même une économie qui reste toujours une économie.

Pour les salariés, il y a une économie au début bien entendu de la période transitoire puis, après, il y a une petite charge. Je pense cependant, d'après les éléments que j'ai actuellement en ma possession, que la charge restera toujours inférieure à l'économie. Cela ne doit jamais être un coût d'autant plus que je rappelle que l'augmentation du revenu grâce au rachat des années d'études sera taxée, bien entendu.

Par ailleurs, j'ajoute que beaucoup de personnes nées avant 1950, 1952, 1953 et même un peu plus tard qui vont devoir travailler jusque 67 ans, auront beaucoup moins d'intérêt à racheter leurs années d'études puisque si elles ont fait 4 ans d'études, elles commencent à 22 ans. Si elles vont jusque 65 ans, oui, elles ont intérêt à racheter deux ans pour avoir 45 ans de carrière. Mais si elles vont jusque 67, elles n'ont pas intérêt à racheter leurs années d'études puisqu'elles en auront déjà 45.

Il faut donc relativiser tout cela et tenir compte de toute l'évolution. Ceux qui aujourd'hui vont aller jusque 67 ans et qui ont fait des études supérieures, ceux-là ne vont pas racheter leurs années d'études, sauf s'ils ont commencé très tard, cela peut arriver. Ils ne sont cependant pas majoritaires dans ce cas.

Voilà les quelques éléments que je voulais apporter sur ce débat un peu difficile, je le conçois bien, et qui est encore soumis à des tas d'évaluations et des négociations. Je ne pense pas qu'on ait une solution clé sur porte aujourd'hui.

van de belastingen kan leiden. Wie in die schijf valt, betaalt veel belastingen in verhouding tot wat hij ontvangt en heeft er geen voordeel bij zijn studiejaren af te kopen. De meerderheid van wie hogere studies heeft gedaan, verdient echter een stuk meer. Dat gezegd zijnde, zullen ze er veeleer zes of zeven dan drie jaar over doen om hun afkoopsom te recupereren.

Daarmee worden de meerkosten gerelativeerd. Men moet alle aspecten in aanmerking nemen. De maatregel blijft in begrotingsopzicht gunstig voor de Staat. Wat de ambtenaren betreft, zal er 25 miljoen euro per jaar worden bespaard.

Wat de werknemers betreft, zal er aan het begin van de overgangperiode sprake zijn van een besparing en vervolgens van een beperkte uitgave, die lager zal liggen dan de besparing. De dankzij de afkoop van de studiejaren verkregen inkomensverhoging zal belast worden.

Voor veel personen die vóór 1950 geboren zijn, zal het minder interessant zijn om de studiejaren af te kopen. Als ze tot hun 65^{ste} doorwerken, kunnen ze beter twee jaar afkopen om op een loopbaan van 45 jaar uit te komen. Als ze tot hun 67^{ste} aan de slag blijven, zullen ze sowieso al 45 dienstjaren op de teller hebben.

09.05 Frédéric Daerden (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces éléments qui seront complexes pour le citoyen qui devra faire le choix.

On ne peut pas dire que c'est un pari sur l'avenir mais il y a beaucoup d'inconnues. Quand je vous entends et quand j'y ajoute ce que j'ai entendu préalablement, j'ai le sentiment que, finalement, cela concernera peu de personnes. Vous faites d'ailleurs un peu ce pari-là, quand vous dites 83 millions, à savoir 41, 36 et 6 millions d'euros de recettes complémentaires. Si on prend 4 000 euros de moyenne, cela signifie que cela concernera 20 000 personnes

09.06 Daniel Bacquelaire, ministre: Aujourd'hui, c'est (...)

09.07 Frédéric Daerden (PS): Je pense ou plutôt je crains que cela va concerner peu de personnes finalement. N'est-ce pas une manière d'habiller le nivellement vers le bas et simplement la suppression pour les fonctionnaires. Vous l'avez dit et répété: ça, ça va rapporter. C'est cette diminution-là qui est habillée dans le cadre de cette harmonisation. Voilà ma conclusion à ce stade.

J'ai encore une petite question technique sur laquelle nous pourrions revenir.

Quel sera l'impact de la suppression de l'unité de carrière? Cela peut influencer aussi les calculs de manière bénéfique pour le salarié ou le fonctionnaire. Cela redonnera peut-être un attrait à ceci.

09.08 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Ik denk dat het goed zou zijn – want het is inderdaad een complexe materie – dat u op MyPension – een zeer goede tool die veel wordt geraadpleegd –, als de maatregel in werking treedt, een simulatie mogelijk maakt zodat mensen altijd kunnen zien of dat nu voor hen interessant is of niet. Anders wordt het een kat in een zak. Dat heeft niemand graag. Ik meen dus dat dit echt noodzakelijk is. Dat is enige suggestie die ik zou willen doen.

09.09 Jan Spooren (N-VA): Mijnheer de minister, bedankt voor de uitleg.

Er zijn voor mij een paar nieuwe elementen bijgekomen die alles in een groter geheel plaatsen, ook de fiscaliteit. Ik blijf het echter oneens met het feit dat in de overgangperiode voor de werknemers, ook na die tien jaar, vooral de oudere werknemers die naar het einde van hun loopbaan gaan nu de berekening kunnen maken en dan eigenlijk kiezen wat voor hen voordelig is.

Van de ambtenaren worden er dingen afgepakt. Ik begrijp dat men dan een overgangperiode invoert waarin zij een iets gunstiger regime kunnen krijgen. Dat lijkt mij de logica zelf. Ik snap niet dat u zegt dit gelijk te schakelen in die overgangperiode. Dat werknemers na die tien jaar dan ook kunnen kopen, wat nu niet het geval is, daar ben ik ook mee akkoord, maar dan moet dat tegen die actuaireel correcte voorwaarden zijn zoals het achteraf, na die overgangperiode, ook zal

09.05 Frédéric Daerden (PS): Gelet op de talrijke onbekende factoren, wordt het een moeilijke keuze voor de burger.

09.07 Frédéric Daerden (PS): Wellicht zal maar een beperkt aantal mensen een beroep doen op die mogelijkheid. Vraag is of men op die manier niet probeert de neerwaartse nivellering en de afschaffing van de regeling voor de ambtenaren te omfloersen.

Wat wordt de impact van de afschaffing van het beginsel van de eenheid van de loopbaan op de berekeningen? De berekeningen zouden daardoor gunstiger kunnen uitvallen, wat een en ander dan weer aantrekkelijker kan maken.

09.08 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Il serait utile qu'une simulation soit présentée sur MyPension, pour que les gens puissent vérifier ce qui est intéressant pour eux.

09.09 Jan Spooren (N-VA): Je continue de considérer qu'il n'est pas correct que des travailleurs – en particulier âgés – puissent effectuer ce calcul et choisir la formule la plus avantageuse pour eux. Je note qu'il y aura une période de transition pour les fonctionnaires qui perdront une partie de leur pension. D'autres doivent pouvoir, après ces dix ans, racheter une année d'études à des conditions actuarielles correctes. De plus, le ministre doit effectuer le calcul non seulement jusqu'à 2020-2021, mais aussi vérifier l'impact des pensions plus

zijn.

Daarom kom ik bij mijn tweede punt.

U moet die berekening niet alleen maken tot 2020-2021. Dan gaan de inkomsten komen. U moet ook even bekijken wat de impact dan gaat zijn als we hogere pensioenen zullen moeten uitbetalen, als iedereen aan het einde van de loopbaan à la carte kan kiezen: voor mij komt het beter uit, voor de andere niet. Ik meen dat heel het pensioensysteem nu net gebouwd is op een stukje actuariel gegeven. Als men dat helemaal gaat wegnemen voor mensen – die kunnen in heel grote getale zijn – dan vrees ik nog altijd, zoals ik in de plenaire vergadering gezegd heb, dat die financiële impact in de overgangperiode enorm zwaar zal zijn. Die berekeningen moeten dus goed gemaakt worden.

Ten derde, is er iets wat mij enigszins geruststelt en waaraan ik niet had gedacht. Als men de hele hervorming bekijkt en men neemt ook de fiscaliteit in aanmerking, dan zal een aantal mensen dat studiejaren afkoopt en een hoger pensioen krijgt dat terug verliezen, ofwel omdat ze al voldoende lang gewerkt hebben, ofwel omdat daar fiscaliteit bij komt kijken. Dat zal inderdaad de kosten op lange termijn wel in evenwicht houden of het zal voordeliger uitkomen voor de Staat.

Om af te sluiten, ik wil die berekeningen voor de werknemers echt graag zien. Ik meen dat daar dan op kabinetsniveau nog over zal worden gepraat, want, als daaruit blijkt dat de kost effectief te hoog zal oplopen, dan mogen we dat echt niet doen. Dat zou niet fair zijn tegenover de volgende generatie.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 **Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de aanvullende pensioenen" (nr. 15433)**

10 **Question de M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les pensions complémentaires" (n° 15433)**

10.01 **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): Mijnheer de minister, u hebt mijn vraag ongetwijfeld gelezen. Ik zal ze dus niet herhalen.

Het gaat over het concrete probleem waarover ik het ook reeds had bij de bespreking van uw beleidsnota. Door de verhoging van de leeftijd van 60 naar 65 jaar om een aanvullend pensioen op te nemen, wordt er minder pensioen uitgekeerd dan initieel was beloofd, ook al heeft een bedrijf de centen voorradig om dat toch te doen.

Hebt u weet van dit probleem? Bent u op de hoogte van het probleem? Bent u het ermee eens dat deze situatie nooit de bedoeling kan zijn geweest van de wetgever en dat er eventueel aan moet worden geredigeerd?

10.02 **Minister Daniel Bacquelaine**: De situatie is mij bekend, aangezien het een situatie betreft waaraan de wet van 18 december 2015 net een einde wou stellen. Het betreft de clausules van pensioenplannen waarvan het einde op 65 jaar staat en die bepalen dat de werknemer, die op de leeftijd van 60 jaar vertrekt,

élevées. Si l'on supprime l'aspect actuariel, je crains que l'impact financier au cours de la période transitoire ne soit très lourd.

Je suis un peu rassuré en raison du fait qu'un certain nombre de personnes perdront à nouveau leur pension plus élevée parce qu'elles ont travaillé suffisamment longtemps ou pour des raisons liées à la fiscalité. Voilà qui favorisera l'équilibre.

Nous devons bien analyser l'impact pour les travailleurs, car si le coût est trop élevé, ce seront les générations futures qui payeront la facture et nous ne saurions le permettre.

10.01 **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): En ce qui concerne le relèvement de l'âge permettant de toucher une pension complémentaire, le montant octroyé est moins élevé que ce qui avait été promis au départ.

Le ministre est-il au courant de ce problème? Comment ce dernier peut-il être résolu?

10.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre: Je suis au courant de ce problème parce que la loi du 18 décembre 2015 avait précisément pour objectif de le résoudre. Il

hetzelfde kapitaal ontvangt als datgene dat hij zou hebben ontvangen op 65 jaar, of een gunstiger kapitaal als datgene dat overeenkomt met de actuariële vermindering van zijn kapitaal, wegens zijn vervroegde uittreding.

Die clausules van de pensioenplannen ontmoedigen de werknemers om langer in dienst te blijven. De doelstelling van de wet is aan dat type clausules een einde te maken.

Er moet worden opgemerkt dat krachtens de sociale wetgeving inzake de aanvullende pensioenen die clausules geen enkel recht geven aan de werknemer zolang hij of zij niet de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt. Er is dus tijdens de loopbaan geen progressieve opbouw van rechten met betrekking tot die clausule. In sommige gevallen heeft de werkgever, hoewel hij daartoe wettelijk niet was verplicht, zich desondanks verbonden tot het aanbieden van een progressieve opbouw van rechten aan de werknemer.

Met het oog op die heel specifieke situatie, die een beperkt aantal gevallen vertegenwoordigt, heeft de wet in een beschermingsmaatregel voorzien, om te garanderen dat de werknemer geen verlies kent met betrekking tot de rechten die hij tot op het moment van de inwerkingtreding van de wet heeft opgebouwd. De werknemer heeft in dit geval ten minste recht op wat hij tot de datum van inwerkingtreding van de wet heeft opgebouwd. Vanaf de inwerkingtreding van de wet zal de werknemer verder rechten opbouwen overeenkomstig het pensioenplan, zonder toepassing van de clausule.

Voorts moet worden opgemerkt dat het verbod op deze clausules niet van toepassing is op de werknemers die uiterlijk op 31 december 2016 de leeftijd van 55 jaar bereiken.

Het betreft een zeer gulle overgangsmaatregel, aangezien hij de toepassing behoudt van deze clausules gedurende nog een aanzienlijk aantal jaren.

Tenslotte, de problematiek waarnaar u verwijst is complex en specifiek voor enkele uitzonderlijke plannen waarvan de toezegging van de werkgevers is uitgedrukt in rente en niet in kapitaal. De wet moet dus niet worden aangepast.

10.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Het is inderdaad een complexe materie. Het gaat niet over heel veel mensen, maar verschillende bedrijven hebben mij aangesproken om te wijzen op de situatie, met name dat het pensioenbedrag zal worden verlaagd. Eigenlijk moet het erop neerkomen dat mensen het geld

s'agit des clauses contractuelles réglant la situation des personnes cessant de travailler avant l'âge prévu de 65 ans.

Ces clauses découragent les travailleurs à travailler plus longtemps parce qu'elles prévoient que celui qui cesse de travailler anticipativement percevra tout autant ou presque que celui qui part à la retraite à 65 ans. Notre objectif est de supprimer ce genre de clause.

Selon la législation sociale, ces clauses ne donnent aucun droit aux travailleurs avant l'âge de 60 ans, mais certains employeurs offrent, sur une base volontaire, la possibilité de constituer des droits progressivement. Pour ce groupe restreint de travailleurs, le législateur a prévu une mesure de protection qui fait en sorte que le travailleur peut percevoir au minimum les droits qu'il a constitués jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la loi. À partir de cette dernière, le travailleur pourra continuer à constituer des droits, sans que la clause ne soit appliquée.

L'interdiction de telles clauses ne s'applique pas aux travailleurs qui auront atteint l'âge de 55 ans au plus tard le 31 décembre 2016.

C'est une réglementation généreuse, car les clauses resteront encore d'application pendant un nombre important d'années.

La problématique est complexe et spécifique pour un petit nombre de plans pour lesquels l'assentiment des employeurs est exprimé en rente et non en capital. La loi ne doit donc pas être modifiée.

10.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Il s'agit en effet d'une matière complexe. Il importe pourtant que les gens perçoivent ce qui leur a été promis. J'examinerai plus avant si tel est ou non le cas. Le

zouden krijgen dat hen is beloofd; weliswaar later, maar toch de som die hun is beloofd.

législateur ne saurait avoir pour objectif de réduire le montant des pensions.

Ik zal op basis van uw antwoord nog eens bekijken wat de gevolgen zijn. Het komt mij toch voor dat een aantal mensen door deze wet minder pensioen zullen krijgen en dat dit helemaal niet de bedoeling was van de wetgever.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de gelijkschakeling van de pensioenen" (nr. 15482)

11 Question de M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "l'harmonisation des pensions" (n° 15482)

11.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Mijnheer de minister, ik heb een mondelinge vraag ingediend over de gelijkschakeling van de pensioenen. De schriftelijke tekst van die vraag hebt u kunnen lezen.

11.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Je me réfère au texte de ma question sur l'harmonisation des pensions.

Ik luister met veel aandacht naar uw antwoord.

11.02 Minister Daniel Bacquelaire: Voor het tweede punt van uw vraag verwijst ik naar het antwoord dat ik heb gegeven op de mondelinge vraag nr. 14364 van mevrouw Caprasse.

11.02 Daniel Bacquelaire, ministre: À cet effet, je renvoie à nouveau à ma réponse à la question n° 14364 de Mme Caprasse.

Inzake het derde punt van uw vraag vindt u in de wet van 21 juli 1844 de tabel die de actieve diensten herneemt die recht geven op het preferentieel tantième 1/50: loodsen, postbeambten, luchtverkeersleiders enzovoort. Genieten eveneens van het preferentieel tantième 1/50: de politieagenten, de militairen, de brandweermannen die rechtstreeks instaan voor de vuurbestrijding. Genieten van het tantième 1/48: het rijdend personeel van de NMBS, de magistraten, de universiteitsprofessoren, de leden van het Rekenhof, de provinciegouverneurs en viceprovinciegouverneurs, de arrondissementcommissarissen en de adjunct-arrondissementcommissarissen, de burgemeesters. Genieten van het tantième 1/50: het onderwijzend personeel, het niet-rijdend personeel van de NMBS.

Les services actifs qui donnent droit au tantième préférentiel de 1/50 sont notamment le pilotage, les fonctions au sein de la police, les aiguilleurs du ciel, les agents de police, les militaires, les pompiers impliqués directement dans la lutte contre le feu, le personnel enseignant et le personnel non roulant de la SNCB. Pour le tantième 1/48, il s'agit du personnel roulant de la SNCB, des magistrats, des professeurs d'université, des membres de la Cour des comptes, des gouverneurs de province et des vice-gouverneurs de province, des commissaires d'arrondissement et des commissaires d'arrondissement adjoints ainsi que des bourgmestres. Ces tantièmes cesseront d'être applicables dès que la réglementation sur la reconnaissance de la pénibilité du travail aura été adoptée.

Die preferentiële tantièmes zullen worden afgeschaft wanneer de reglementering inzake de erkenning van de zwaarte van het werk zal zijn aangenomen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Ik dank u, mijnheer de minister.

Ik geef het woord, en het voorzitterschap, aan de heer Daerden.

Voorzitter: Frédéric Daerden.

Président: Frédéric Daerden.

12 Question de M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "les mesures prévues en matière de pensions dans le budget 2017" (n° 15401)

12 Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de in de begroting 2017 geplande maatregelen met betrekking tot de pensioenen" (nr. 15401)

12.01 **Frédéric Daerden** (PS): Monsieur le ministre, je serai bref. Pour les années 2017, 2018, 2019 et 2020, voire au-delà, nous souhaiterions obtenir l'impact obtenu par ce que vous avez prévu de prendre comme mesures dès 2017 et qui sont, dans le cadre des modifications budgétaires, évaluées comme impact global. Je sais que le comité de gestion du SFP l'a demandé. Il ne l'aurait pas obtenu. Il est clair que cela donne une impression négative et de mépris qui suscite la suspicion. Je sais que cela fait beaucoup de chiffres, mais pouvez-vous nous donner des informations plus précises permettant de mieux évaluer l'impact de chacune?

12.01 **Frédéric Daerden** (PS): Wat is de becijferde impact van uw maatregelen voor de periode 2017-2020, of zelfs daarna? Het beheerscomité van de FPD heeft die cijfers opgevraagd en zou geen antwoord hebben gekregen!

12.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre: (...) au Conseil des ministres du 20 octobre 2016 font état d'un rendement global pour les nouvelles mesures en matière de pension. Mais conformément à l'article 37 de la loi du 18 mars 2016 mettant en place le Service fédéral des Pensions, c'est le Comité de gestion du service qui est tenu de donner au ministre l'impact budgétaire de toute modification proposée à la législation en vigueur, et non l'inverse, comme vous semblez l'indiquer dans votre question.

12.02 **Minister Daniel Bacquelaine**: Het beheerscomité van de dienst moet de minister de budgettaire impact van elke voorgestelde wijziging aan de bestaande wetgeving meedelen. Ik kan u zeggen met welke gevolgen er rekening wordt gehouden om het totale rendement te bepalen, maar dat zijn maar prognoses.

Ceci étant, je peux vous communiquer les impacts budgétaires qui ont été pris en compte pour déterminer le rendement global, mais qui restent évidemment des prévisions. Ce n'est pas une comptabilité, c'est un budget.

Voor 2017 worden de ontvangsten op 41,67 miljoen euro geraamd, wat enkel betrekking heeft op de driejarige overgangperiode voor het afkopen van studiejaren door de werknemers.

Pour 2017, la seule recette prévue est de 41,67 millions et concerne la période transitoire de trois ans du rachat d'études pour les salariés. Il n'y a pas d'autre poste.

En 2018, il y a le droit minimum pour la deuxième période de chômage et pour les prépensions conventionnelles: modification du calcul de l'assimilation. Cela représente 5 millions en 2018, 19 millions en 2019 et 40 millions en 2020.

In 2018 is er het minimumrecht voor de tweede werkloosheidsperiode en de conventionele brugpensioenen, met de wijziging van de berekening van de gelijkstelling. Die maatregel zou 5 miljoen euro opbrengen in 2018, 19 miljoen in 2019 en 40 miljoen in 2020. De afschaffing van de tantièmes is goed voor 150 miljoen in 2019 en 262 miljoen in 2020; wat de preferentiële stelsels betreft, gaat het om 7,2 miljoen in 2018, 16,36 miljoen in 2019 en 55,56 miljoen in 2020. De begrotingsenveloppe voor de zware beroepen bedraagt in 2019

La suppression des tantièmes représente 150 millions en 2019, 262 millions en 2020, plus les régimes préférentiels, 7,20 millions en 2018, 16,36 millions en 2019 et 55,56 millions en 2020.

Pour la mise en place des enveloppes budgétaires "pénibilité", il s'agit d'un coût de 40,78 millions. Pour 2020, il s'agira de 70,67 millions.

Il y a aussi des postes en dépenses comme la réduction de la cotisation de solidarité: 84 millions en 2019 et 84 millions en 2020. Pour la pension libre complémentaire pour salariés: 19 millions en 2018, 37,5 millions en 2019, 54,60 millions en 2020. La période transitoire de trois ans: 41 millions en 2017, 36,18 millions en 2018,

5,99 millions en 2019 et -5,13 millions en 2020.

Enfin, la suppression de la limitation de l'unité de carrière représente 12,88 millions d'euros en 2018, 38,17 millions d'euros en 2019 et 63,30 millions d'euros en 2020.

Il va de soi que les impacts ne tiennent pas en compte les adaptations ultérieures qui seront apportées aux mesures, notamment à la suite de la concertation sociale.

40,78 miljoen en 70,67 miljoen in 2020. De afschaffing van de solidariteitsbijdrage brengt zowel in 2019 als in 2020 een uitgave van 84 miljoen mee. Voor het vrij aanvullend pensioen voor loontrekkenden gaat het in 2018 om 19 miljoen, in 2019 om 37,5 miljoen en in 2020 om 54,6 miljoen.

Voor de overgangperiode van drie jaar wordt uitgegaan van 41 miljoen in 2017, 36,18 miljoen in 2018, 5,99 miljoen in 2019 en -5,13 miljoen in 2020.

De impact van de afschaffing van de beperking inzake de eenheid van loopbaan bedraagt 12,88 miljoen euro in 2018, 38,17 miljoen euro in 2019 en 63,3 miljoen euro in 2020.

Deze effecten houden geen rekening met de komende aanpassingen van de maatregelen, meer bepaald na het sociaal overleg.

12.03 Frédéric Daerden (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces éléments.

Je suppose que cela ne vous ennuiera pas de nous donner copie de votre réponse.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 13.09 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.09 uur.*

12.03 Frédéric Daerden (PS): Kan ik een kopie van dit antwoord krijgen?